

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasábos petit sor egyszer 20 fill.,
minden következőnél 16 fillér.
Nyitlitter petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 397.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Szombat, június 15.

Mai számunk főbb közleményei:

- Politika az aradi ügyvédi kamarában.
- Suikovszky herceg jobbágyai.
- 14 órás beszéd.
- A hűtlen asszony drámája.
- A forrongó politika.
- Az automobili-gyár közgyűlése.
- A fűszolgabíró ukája.
- Jövedelem és meggyőződés.
- Cigányok mint csendőőrök.
- Gazol az autobusz.
- Tarkaságok.

Az ügyvédek és a politika.

Arad, június 14.

Miért kell az ügyvédeknek inkább jobban politizálni, mint más foglalkozású polgároknak? Ebben az egyszerű kérdésben nincs semmi tiszteletlenség az ügyvédek testülete iránt és hivatásukat egy gondolat se akarja ez alábecsülni. Onnét kerül felszínre ez a kérdés, hogy az ország több ügyvédi kamarájában indítványt tettek a képviselőházban történt események elítélése iránt és e példák hatása alatt az aradi ügyvédi kamarának harminc, többnyire a függetlenségi párthoz tartozó tagja hasonló irányban adott be rendkívüli közgyűlést kérő ívet és javaslatot.

A kérdésre bizonyosan azzal felelnek: a politika, mint a törvényalkotás mestersege, azért áll az ügyvédekhez a legközelebb, mert ők a törvények tudói, szakértői, ők ismerik legközvetlenebbül az alkotmányt, a közjognak tartalmát, amelylyel különösen a magyar politika állandóan össze van bogyva. És végül, mert Kossuth Lajostól kezdve, a magyar ügyvédségben ne-

mes tradíció lett az, hogy az ügyvédek a politikával foglalkozzanak és hogy a jogbiztonságnak, a szabadságoknak és az alkotmányoknak őrizői legyenek.

Mindannak, amit jogászai ékesszólás, vagy bőbeszédűség hosszabb redőkbe öltöztethet, körülbelül csak az elmondottak adhatják a lényegét. És mindezek ellenére megkockáztatjuk azt az állítást, hogy az ügyvédeknek, mint ügyvédeknek nincs közvetlenebb kapcsuk a politikához, mint más foglalkozásúaknak s az ügyvédek hivatalos testülete nem politizálhat több joggal, mint a gazdasági egyesület, az orvosszövetség, a mérnök- és építészegylet és így tovább. Mivel pedig az utóbbi testületek nem politizálnak és nem politizálhatnak, nem teheti azt az ügyvédi kamara sem.

Ha abból indulunk ki, hogy az ügyvédek az alkotmányon esett sérelmet jobban érzik, vagy csak ők értik meg igazán, akkor elvész egyszerre a létjoga a munkások politikai tüntetéseinek és állásfoglalásainak, amelyeknek pedig oly fontos szerepe jutott a legújabb eseményekben. Ha meg az az ellenzéki állítás fogadtatik el, hogy: „a jogtiprások a nemzet minden tagjának önértékét sértik”, — akkor mért választják külön az ügyvédek a maguk tiltakozását a nemzet többi tagjainak tiltakozásától?

Az különben is rég megcáfolt elmélet, hogy a politika tulnyomóan jogi kérdésekből áll, tehát már ezért is az ügyvédek közvetlen hivatásává teszi nemcsak a politika iránt való érdeklődést, hanem az aktív politizálást is. Lehet, sőt bizonyos, hogy volt ilyen politika Magyarországon. De az nem volt egészséges, életrevaló s főként nem volt valódi néppolitika. Az igazi politika az,

amely az ország egyes rétegeinek érdekeit közvetlenül oltalmazza, amely a közjogi és egyéb jogi kérdések örökös bolygatása helyett a gazdasági kérdésekkel és társadalmi problémákkal foglalkozik. Ehhez a politikához, amely kétségtelenül a jövőnek régóta várt, egyedül jogos politikája, nincs több hivatottságuk a jogászoknak, mint azoknak a rétegeknek, amelyeket az ily irányú politika sorsukban közvetlenül érint. Már most, hogy ehhez a politikához mily uton jut el a törvényhozás, — ennek megítéléséhez legalább az intelligencia egyéb részének nincs kevesebb joga, mint az ügyvédségnek.

Ha az ügyvédi kar tagjaiban tényleg van hajlandóság és hivatottság a politikai események bírálatához, — erre van terük és alkalmuk a törvényhatóságban, népgyűléseken, s egyebütt, — az ügyvédi kamara azonban nem erre teremtett intézmény. Az ügyvédi kamarák, legalább a közfelfogás szerint a törvénykezésnek, a jogszolgáltatásnak ellenőrzői, az ügyvédi kar erkölcsi és anyagi érdekeinek védői. Jelentős, értékes, szellemi tartalmuknál fogva is kiemelkedő szervei a nemzeti életnek, de semmivel sincsenek az ugynevezett alkotmányvédelemre jobban predestinálva, vagy kötelezve, mint például a kereskedelmi és iparkamarák, a gazdakörök és más törvényes támogatással, vagy társadalmi szervezkedéssel alakult érdekképviseltek.

Az ügyvédi kamara, ha csakugyan alkalmat adna ennek az indítványnak tárgyalására, nem tenne egyebet, mint társadalmi tere vinné át a politikát, annak minden gyűlölködésével, egyenlenségével együtt. Ennek a veszedelmes jelenségnek elkerü-

Milyen asszony Tisza Istvánné?

A most rendkívül aktuális urnőt, Tisza Istvánnét a napokban Budapesten fölkereste a *Pesti Futár* munkatársa, Kovács Lydia. Tudósításából a következőket közöljük:

Este hat óratól nyolc óráig sétálok a fasorban. Nyolc órákor bemegyek, de a ház kihalt, nem találom senkit. Lebotorkálok a nagy sötétségben a southerain helyiségbe és egy tágas konyhára nyitom az ajtót. A szomszédos szobában vacsorázik a cselédnép, összesen három nőt látok és két szolgát. Megszólítom a libériás inast, hogy mikor találhatom legjobban itthon gróf Tiszánét, mire udvarias feleletet kapok. „Ha most megvárja a nagysága, akkor találkozhatik a kegyelmes asszonnyal. Máskor nem igen lehet vele beszélni, mert vagy a Házban tartózkodik, vagy itthon a családja körében. Tetszik tudni, most mindig együtt van a család.”

Felmegyek a konyhából, de alig érek ki a kertbe, fényes hintó áll meg a kapu előtt. Megérkezett gróf Tiszáné.

Pillanatilag különös gondolatok leptek meg. Azt hittem, hogy büszke delnőt fogok üdvözölni a jövevényben, de csalódtam. Öregedő, nagyon egyszerű urinő bicog felem. A ház még mindig kihalt, egy lélek sem siet a hazatérő urnő elé. Két csomagot hoz a hóna alatt, egyet pedig faradtan lógott a kezében. Buzakék pongé, ósdi szabásu

fehér pikkelyes bő selyemruha van rajta, a vállára vetve egészen egyszerű, régi divatu fekete selyem mantil, ujjak nélkül. Ősz hajjal borított fejét, fekete egyszerű kicsi asszonykalap fedi. Aki nem sejt, hogy a ház urnője, bizony nem is gondolná el, hogy grófné. Vidéki joviális öreg urinő benyomását teszi reám; az arcában abszolút semmi arisztokratikus vonás nem fedezhető fel. Egészen nyugodt kedves polgári arc. Midőn meglát, barátságosan, kérdőleg néz reám.

Bemutatom magamat s aztán elmondom jövetszemnek célját. Felkérem szépen, hogy fogadjon el egy pár percnyi interjura, mire gróf Tiszáné kitérően és többes számban határozottan felel:

— Sajnálom, mi nem állunk a sajtó rendelkezésére.

— De kegyelmes asszonyom — folytatom kérelmemet, — nem politikáról óhajtok csevegni. Pusztán olyan dolgokról, amelyek a nőket érdeklik. Mi igen jól tudjuk, hogy kegyelmes asszonyom, mily résztvevően kíséri a gróf ur munkásságát, — felette érdekel tehát, vajjon milyen véleményei vannak? Például, mi a véleménye a mai modern nőről?

Tiszáné kicsinylően felel, s bár nem akar nyilatkozni, még is mond egy-egy érdekes szót:

— A modern nőket egyáltalában nem szívlelem. Nem tartok felőlük semmitsem, így hát nem is nyilatkozhatom.

— De biztosítom excellenciádat, hogy viszont a nők élénk figyelemmel kísérik sorsát. Szeretnék a közönség részére valamit írni a kegyelmes asszonyról.

— Mondtam már, nem akarok épen a mai nők figyelmének a tárgya lenni. Bármiben alkalmadtán szívesen szolgálatára állok.

Megköszönöm a grófné jóindulatát, de nem elégszem meg vele. Ő elindul, én kitérően utána megyek, egészen a lépcsőházig s újból kérlelem:

— Ismétlem, a publikum igen érdeklődik excellenciád iránt.

Tiszáné most már kimérten válaszol:

— Mi nem akarunk az érdeklődés középpontja lenni. Sohasem kerestük az emberek érdeklődését. Isten vele! — A zsebemből nagy ügyvelbajjal, a csomagokkal vesződvé elkaptart egy kulcsot. Az előszoba zára pattant s Tiszáné végtelen egyszerű, régi pongés ruhás alakja gyorsan eltűnt szemem elől.

Előzőleg felkerestem Bölönyi Józsefuét, Tisza Istvánné egyetlen bizalmas barátinőjét, aki mindig ott ül Tiszáné mellett a Ház karzatán. Bölönyiek a Hungária szálló 316. és 317-es számú lakosztályt foglalják el a harmadik emeleten. Épen jókor jövek. Bölönyiné, férje és a francia garde de dameja társaságában ül az elegánsan berendezett tágas szalónban.

léseire kell az ügyvédeknek önmagukat arról meggyőzni, hogy a hivatásuk gyakorlata és védelme közben, az erre szolgáló fórumokon ne keressék a politikai manifesztálásokat. Hiszen ép az ügyvéd fejlettebb demokratikus érzése azt diktálná, hogy ha politizálni akar, ott és akkor politizáljon, ahol a többi, a nemzet sorsának intézésében vele egy jogu polgártársa.

A forrongó politika.

— A főrendiház döntése előtt. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, június 14.

Mindenek szeme a főrendiház felé fordul most; a politikai küzdelmek drámai eseményének utolsó felvonása holnap játszódik le a főrendiházban.

A főrendiház elnöke, Csáky Albin gróf már Budapestre érkezett; ma meglátogatta őt Lukács miniszterelnök, Tisza István gróf, a főrendiház egyik alelnöke, Kemény báró, és — a főrendi ellenzék vezére, Desseffy Aurél gróf. Kétségtelen, hogy e tanácskozáson a holnapi ülés programjáról volt szó. Ha az elnök akarja: a főrendek holnapi ülése nem oszlik szét addig, míg a véderőjavaslatot meg nem szavazzák, mert a főrendiház házszabályai kizárólag az elnök diszkreciójára bizzák, hogy meddig tartson az ülés. Mivel azonban az ellenzék részéről igen sokan akarnak felszólalni, valószínű, hogy a holnapi tanácskozás tizenegy órától kettőig tart és délután négy órakor, sőt esetleg még hétfőn is folytatják a tárgyalást. Kétségtelen azonban, hogy a főrendek nagy többsége megszavazza a katonai javaslatokat. Ma délben a kormány tagjai is tanácskozásra gyűltek össze.

Tanácskozás az elnöknel.

Csáky Albin gróf, a főrendiház elnöke tegnap este szepesmindszenti birtokáról Budapestre érkezett s a Bristol-szállóban szállt meg. A főrendiház elnökét ma reggel féltíz órakor meglátogatta szállóbeli lakásán Lukács László miniszterelnök s vele hosszasan beszélgetett. Ezután Tisza István gróf, a képviselőház elnöke kereste föl Csáky grófot. Délben Csáky Albin gróf Desseffy Aurél gróf és Kemény Kálmán báró látogatását fogadta.

Miniszteri tanácskozás.

A kormány tagjai ma délelőtt tizenegy órakor Lukács László miniszterelnök elnöklésével a

miniszterelnökségi palotában miniszteri tanácskozásra gyűltek össze.

Belépés a munkapártba.

A nemzeti munkapárt körébe az elmúlt napok politikai eseményeinek hatása alatt úgy a fővárosból, mint a vidékről is napról-napra igen számosan jelentkeznek főlvetelre.

A képviselőház jövő heti munkája.

A képviselőháznak a jövő heti programjáról félhivatalos helyről szerzett információ alapján a következőket jelenti budapesti tudósítónk: Kedden délelőtt 10 órakor összeül a Ház és a mostani ülésszakot be fogják rekeszteni. Az új ülésszakot nyomban megnyitják és még a kedd délelőtti ülés folyamán elintézik az alakulással járó teendőket. Megválasztják a két alelnököt a jegyzőket és az egyes bizottságok tagjait. Ha az ellenzéki pártok ama tagjai, akik nincsenek kiltva a képviselőházból, megjelennek és a szokásos koncertet rendeznek, abban az esetben a rendellenkedő elemek eltávolítása körülbelül két órát venne igénybe és így az alakulás a délelőtti ülésen aligha történhet meg. Ha azonban a ki nem zárt képviselők se jönnek el az ülésre, akkor még délelőtt végezhetnék az alakulással és a kormány délután már be fogja nyújtani az idei ujonc jutalékról és az ujoncállításról szóló törvényjavaslatot. A bizottságok ezeket a törvényjavaslatokat még délután tárgyalás alá vennék és már a szerdán tartandó ülésen be is terjeszthetnék jelentéseiket. A javaslatok sürgős tárgyalásának kimondása után, szerdán délutánra kitűznek ezeket a javaslatokat és ekkor meg is szavazzák a javaslatokat. Ezek szerint a képviselőházban már szerdán elintéznék az ujoncjavaslatok sorsát.

A kormánynak ezután még az a szándéka, hogy a vármegyei tisztviselők fizetés rendezéséről szóló törvényjavaslatot is letárgyalatja. Ebben a kérdésben holnap a belügyminiszteriumban ankét tartanak. Ha mindez simán keresztülmegy, amint hogy minden bizonnyal menni fog, a főrendiház a jövő hét péntekjén ülést tart az ujoncjavaslatok miatt és még egy ülést fog tartani a képviselőház is, hogy a főrendek üzenetét átvegye és az egyeztető bizottságok jelentését meghallgassa. Mindez valószínűleg e hó 23—24-én megtörténik és ezek befejeztével a képviselőházat szeptember végéig királyi kéziratral elnapolják.

A főrendiház ülése.

A főrendiház holnapi ülésével kapcsolatban az ellenzéki körök azt a hírt terjesztik, hogy a kormány azzal akarja elejét venni annak, hogy a főrendiház az átküldött javaslatokat törvénytelnek bélyegezze, hogy Lukács László miniszterelnök a tárgyalás megkezdése előtt nyilatkozatot fog tenni a reparálás módja felől. Ezzel szemben kormánykörökben az az általános vélemény, hogy

— De hiszen az csak természetes, — mondta tovább Bölönyiné — hogy kíséri az ura minden lépését akkor, midőn az minden pillanatban ki van téve egy végzetes szerencsétlenségnek. Ők, akik minden pillanatban gonosz gyilkosságnak eshetnek áldozatul, csak kell, hogy együtt érezzenek. Az igazi feleség ilyenkor mindég az ura mellett van s ezt cselekszi Tiszáné is. Ilona nem tudom, hogyan veszi, ha nyilatkozunk róla. Majd a vele szemközt ülő férjével hosszabb pillantást váltva folytatja:

— Tessék egyenesen hozzáfordulni. Ahogy hozzám bejött, ő hozzá is bejuthat. Igaz, hogy most nagyon ki van láradva. Ezek az ülések, politikai izgalmak teljesen kifárasztották idegeit. Nagyon jó lelkű, finom asszony az Ilona, ő ritkán tagad meg egy-egy kérést. Igaz, ismétlem, hogy interjúknak nem áll rendelkezésére, nem szeret szerepelni, de kísérelje meg, talán mégis sikerül. Politikáról azonban, előre biztosíthatom, nem fog nyilatkozni.

Azután még, engem óva intve, nyájasan teszi hozzám:

— Semmi mást ne írjon, csak azt, amit ő mond s amit megenged.

Bölönyiné férje is helyesli felesége szavait. Én megköszönöm az önkéntelenül jött interjút. Bölönyiné felemelkedik székből, a férje pedig kikísér az előszoba ajtajáig.

a kormánynak a főrendiházban meg van a kellő többsége, semmiféle kormányelnöki nyilatkozatra nem lesz szükség és a normálisnál nem sokkal nagyobb vita után az átküldött javaslatokat a főrendiház a tiltakozások figyelembe vétele nélkül meg fogja szavazni.

Éjjel jelentik: Napok óta óriási érdeklődéssel várják a főrendiház holnapi ülését. Ma a Nemzeti Munkapárt helyiségeiben feltűnő nagy számmal jelentek meg a főrendek. Az egyházpolitikai javaslatok tárgyalása óta nem volt a főrendiházban olyan látogatott ülése, mint aminő a holnapi lesz, amelyen mintegy 190—200 főrend fog megjelenni. Különösen nagy az érdeklődés a magyar püspöki kar állásfoglalása iránt. Csernoch János lakásán ma délután a püspöki karnak a fővárosban idező tagjai, ugymint Széchenyi Miklós gróf, Hosszu Vazul, Süpeki Balázs, Prohászka Ottokár, Glattfelder Gyula megjelentek, hogy állásfoglalásukat körvonalazzák. Határozatot nem hoztak s a tanácskozásukat holnap délelőtt folytatják. — Mint hírlik, a püspöki kar az utolsó pillanatban azon fáradozik, hogy a ellentéteket kiegyenlítse és az ország megzavart nyugalomát helyreállítsa. Az említettek kivül még Batthyány Vilmos nyitrai püspök is megjelenik a főrendiházban. Arról értesülünk, hogy Prohászka Ottokárt, aki tudvalevőleg heves beszédben akart a véderőjavaslatok ellen állást foglalni, sikerült rábírnai arra, hogy szándékáról lemondjon és csupán csak Csernoch János fog felszólalni és röviden kifogja jelenteni, hogy nézete szerint a főrendiházban nem áll jogában az, hogy a képviselőháztól átküldött javaslatok létrejöttének körülményeit bírálja. — A főrendiház hétfőn délelőtt újból ülést tart, amelyen a véderőjavaslaton kívül elfogadott és utóbb átküldött javaslatokat fogják tárgyalni.

Üdvözlét Tiszának.

A fővárosi IV. kerületi munkapárt nevében, annak elnöke Székely Ferenc a Magyar Bank vezérigazgatója a következő levelet intézte Tisza István grófhhoz:

Kegyelmes Uram! Mint elnöke a székesfővárosi IV. kerületi nemzeti munkapártnak, amely már 1905-ben diadalra vitte nehéz körülmények között kegyelmes uram zászlóját, kifejezést óhajtok adni szívünkbelől fakadó szerencsekívánatunknak, amiért isten kegyelme megőrizte excellenciádat a gyilkos merénylőgolyóitól a haza javára és szeretettelnek, nagyszámú tisztelőinek öröme. Engedje meg excellenciád, hogy ehhez az üdvözléshez magam, is, mint régi híve és szolgálatrakész tisztelője, külön a legmélyebben érzett jókívánságokkal csatlakozzam. Kegyelmességednek híve Székely Ferenc.

Nyugodt kormányzás.

A képviselőházi elnökség királyi audienciája kapcsán komoly oldalról hallottuk, hogy mértékadó helyen reménylik most már, hogy a nyugodt kormányzásnak legalább tíz esztendőre terjedő periódusa következik s a korona viselője a magaréséről is minden lehetőt megtesz, hogy ez az állandóság Magyarország kormányzásában most leálljon. Politikai körökben a legutóbbi napokban nagy meglepéssel és örömmel tárgyalták ezt az értesülést, melyből joggal következtetnek a jelenlegi miniszterium erős pozíciójára és hosszú politikai életére.

Bizalom a kormánynak.

Selmecbányáról jelentik: Selmec- és Belsőhánya mai közgyűlésén indítványt fogadtak el, a melyben az obstrukció által előidézett válságos politikai helyzet felett érzett hazafias aggodalmának és fájdalomának ad a közgyűlés kifejezést, de a város teljes bizalommal viseltetik a kormány és tapasztalt vezére iránt, mert hisz a kormány az országgyűlés normális működésének helyreállításával az ország haladását és fejlődését biztosítja.

Ez az asszony külsőre épen ellentétje barátnőjének. Egyszerű, izléses fehér pongyolájában is elárulja az elegáns dámát. Rendkívül finom, arisztokratikus arcú van s hófehér haja, egyszerű frizurája sok bájút kölcsönöz az idősebb urud, üde arcának. A roccó kornak voltak ilyen finom szépségű, fehér hajú asszonyai. Előtte kosár számóca és egy tálca narancs. Hófehér kezét ragyogó briliáns-gyűrűk ékesítik.

Mikor megtudja jövetelem célját, a mellette levő karosszékben helylyel kínál meg. Minden leereszkedő büszkeség nélkül cseveg hozzám:

— Ilona (Tiszáné) nem igen szereti a nyilvánosságot. Ezért nem is hiszem, hogy egyáltalában elfogadja Önt. Nem óhajtja, hogy irjanak róla. Ő egy rendkívül szubtilisan gondolkozó, kiváló műveltségű és fenkölt lelkületű urinő, ki jóval felette áll a mai nőknek. Nem is szereti a modern nőt, nem is vesz részt azoknak társaságában.

Bölönyiné itt már többszámaban folytatja:

— Mi egyáltalában nem rokonszenvezünk a mai nőkkel. Mi megmaradtunk, úgy, ahogy jó magyarsággal mondják: „régii nőknek.”

Azután elmondom Bölönyinének, hogy épen erről óhajtottam volna írni, mert Tiszáné együltérzése a férjével és egész viselkedése sejtetni engedte a modern nő eltelését.

Erélyes leintés.

Péscha Miklós országgyűlési képviselőhöz választókerületének egyik függetlenségi párti köre táviratot intézett, amelyben felszólítják, hogy mandátumáról mondjon le. *Péscha* erre ma a következő erélyes hangú táviratban válaszolt:

— Függetlenségi negyvennyolcas körnek Székelykeve. Nem a függetlenségi párt választott meg, jogtalan kívánságukat nem teljesítem. Eljen Tisza, aki a hazának nagy szolgálatot tett és akit királyunk, a legalkotmányosabb uralkodó is üdvözölt.

Cáfolat.

Azt a körülményt, hogy *Dániel* Ernő báró nem vett részt a képviselőház utóbbi ülésein, az ellenzéki oldalon arra magyarázták, hogy *Dániel* Gábor nem ért egyet pártjával. Ezt a híresztelést *Dániel* báró ma a leghatározottabban megcáfolta és kijelentette, hogy az elsők között volt, akik sürgönyileg csatlakoztak a párt határozatához. A párt álláspontjával annál inkább azonosítja magát, mert a véderőjavaslat egyik legbuzgóbb harcosa.

14 órás beszéd.

(Vége az obstrukciónak a reichsrathban.)

Távirati tudósítás.

Bécs, június 14.

Ausztriában a katonai javaslatokat most a reichsrath bizottsága tárgyalja. A tárgyalás meglehetősen nyugodt menetű volt mindaddig, míg a rutének szóhoz nem jutottak, akik a galíciai csatornajavaslatok miatt ellentétben vannak a kormánnyal. A rutén bizottsági tagok a bizottság tegnapi ülésén obstrukciós vitába kezdtek, egyikük, *Leviezky*, tegnap délutántól estig közel öt óra hosszat beszélt, azután pedig *Bacsinszki* szólalt föl, a ki az egész éjszakát végigbeszélte, sőt a ma délelőtti ülésen is bírta szóval. Összesen tizennégy óra hosszat beszélt.

Bacsinszki, aki egész éjjel beszélt, éjjel után félkettőkor kényelmesebben rendezkedett be, leült és alig hallható halk hangon beszélt, mert kimélni akarta erejét. Öt órakor reggel tíz perc szünetet kért s kiment a folyosóra, ahol reggelizett és még a szünet lejártá előtt újra megjelent a teremben. Nyolcadfél órakor újra tíz perc szünetet kért, egy csésze levest hozatott magának, amelyet jó étvágyal megevett.

Georgi landwehrminiszter, aki egész éjjel a tárgyalóteremben maradt, reggel hat órakor egy órára elhagyta a házat, azután visszatért. Ekkor *Rentzer* osztályfőnök ment el, hogy kissé üdüljön.

Hummer és *Teuffel* képviselők egész éjjel a teremben maradtak. Reggel *Pogacsnik* elnököt *German* alelnök váltotta föl, de *Pogacsnik* alig egy óra múlva visszatért, mert a szavazásnál ő maga akart elnökölni.

Délelőtt tíz órakor a helyzet változatlan volt. *Bacsinszki* meg nem fogyott erővel folytatta beszédét. Tíz órakor tíz perc szünetet kért. A szünet alatt a bizottsági tagok más terembe mentek, mert abban a teremben, ahol eddig voltak, a levegő elviselhetetlenül rossz volt.

Bacsinszki immár tizenkét óra óta beszélt és még semmi jelét sem mutatva fáradtságának. Egyre több képviselő tódult a terembe, akik az esetet élénken vitatták.

Bacsinszki tizenkettőkor befejezte beszédét, mert nagyon ki volt merülve.

Utána *Fresl*, majd *Tresics* és azután *Erner* bizottsági tag beszélt.

Éjjel jelentik *Bécsből*: Este hét órakor a közoktatásügyi miniszter a költségvetési bizottságban nyilatkozatot tett, amely a ruthének álláspontjának az egyetem kérdésében kedvez. A ru-

thének ekkor elhatározták, hogy *elállanak az obstrukciótól*, amit hét órakor ki is jelentettek. Holnap mindkét bizottságban gyorsan elintézik a véderőjavaslatot, amely azután a képviselőház teljes ülése elé kerül.

Sulkovszky herceg jobbágjai.

— Táblai ítélet egy régi pörben. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14.

Rendkívül érdekes aradmegyei pör szűnt meg most a nagyváradi tábla ítéletével. A pör *Sulkovszky* herceg és volt jobbágjai között keletkezett. Az aradmegyei Ágrisi lakossága évszázadok óta mézszégetéssel foglalkozik. A község területileg a *Sulkovszky* hercegi uradalomhoz tartozik és a régi törvények értelmében *egyheted* rész dézsmát fizettek a mézszégetők az uradalomnak. A dézsmát egészen 1878-ig fizették, habár 1848-ban megszűnt az urbériség. *Bogdán* György ágrisi lakos 1878-ban felvilágosította Ágrisi lakosságát, hogy már nem kell dézsmát fizetniük. Erre a lakosság be is szüntette annak fizetését.

Az uradalom legelsőbben *Bogdán* ellen indított pert a borosjenői járásbírósnál; ha a pör az uradalomra kedvezően végződött volna, akkor a többi mézszégetőt is perbefogták volna. A járásbíró elutasította a herceget, de a tábla feloldotta az ítéletet s olyan pótlásokat rendelt, amelyeknek az uradalom nem tudott megfelelni. A pör emiatt husz évig szünetelt. Ujabbban az uradalom ismét pörölt. Az aradi törvényszékhez benyújtott pörében a mézszégetőktől egyenkint 20—30—40 ezer koronát követelt évekre visszamenőleg dézsma fejében.

A lakosság *Nemess* Zsigmond dr. ügyvéd, képviselőhöz fordult és ő képviselte őket a pörben. Hosszas iratváltás után *Pápa* György dr. aradi törvényszéki bíró a hatalmas iratesomókat elreferálhatta a tanácsnak, amely az uradalmat pörvesztésnek nyilvánította néhány hónappal azelőtt.

Kráhly Lajos dr., mint herceg *Sulkovszky* József vagyongondnoka felelbezással élt. Ma érkeztek le a nagyváradi kir. ítéletábla ítéletei, mely szerint a *Nemess* Zsigmond dr. által képviselt *Bogdán* György, *Oppe* Onutz, *Trippon* Juon stb. ágrisi mézszégetők a dézsma fizetés kötelezettsége alól felmentettek.

Az indoklás felemlíti, hogy az 1848. 9. t. c. az urbériséget örökösén megszüntette; az urbéri szolgálatok el vannak törölve és a földesurak az a joga, hogy jobbágytól a mézszégetésért magának bizonyos szolgálat teljesítését kötheti ki, az 1871. 53. t. c. 5. §-ának 4. pontja értelmében minden kétséget kizárólag urbéri kapcsolatból származott jognak és kötelezettségnek tekintendő s így elenyészett.

Ágrison most nagy az öröm. Hosszu, kinteljes várakozás után, mely idő alatt ez a derék, szorgalmas falusi nép állandó rettegésben élt, most ünnepet ülnek, mert ha az ágrisiak pervesztések lettek volna, majdnem az egész falu koldusbotra jut, miután 20 esztendő alatt az 1-7-ed dézsma többre rug, mint amennyit a falu népének egész vagyona kitesz.

Ugy értesülünk, hogy az uradalom már csak erre való tekintettel is a két egybehangzó ítélet után további jogorvoslattal élni nem kíván s így az ágrisi mézszégek megszűnnek.

SPORT.

+ **Rendkívüli közgyűlés.** Az AAK. e hó 23-án d. e. 11 órakor a városháza dísztermében rendkívüli közgyűlést tart, melyre ezúton is felhívja t. tagtársai figyelmét az elnökség. A közgyűlés tárgya: alapszabálymódosítás.

+ **Bajnoki labdarúgó mérkőzés.** Vasárnap, f. hó 16-án tartja bajnoki mérkőzését a két rivális aradi egyesület az AAK. az ATE. tel. A mérkőzés fogja eldönteni az elsőség kérdését, ezért mindkét csapat a legnagyobb ambícióval megy a küzdelembe. A két csapat egyenlő eséllyel megy a mérkőzés sorsát eldönteni. A mérkőzés fairségét biztosítja a szövetségi bíró *Farkas* István személye. A mérkőzés délután 5 órakor kezdődik. Helyárak: Páholy 6 korona, tribün ülőhely 80 fillér, diák és állóhely 20 fillér.

Politika

az aradi ügyvédi kamarában.
(Rendkívüli közgyűlést kérő beadvány.
— Az elnök nyilatkozata.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14.

Szalay Károlyhoz, az aradi ügyvédi kamara érdemes elnökéhez ma a következő beadvány érkezett:

Nagyságos elnök ur! Az országgyűlés képviselőházában folyó 1912. évi június 4-én és az azt követő napokon előfordult gyászos események a közszabadságot, a törvényeket és az alkotmányt támadták, azokat a legsúlyosabban sértve és veszélyeztetve.

A magyar ügyvédek egyetemét képező törvényes testületnek, az ügyvédi kamarának ezzel az állapottal szemben állástfoglalni és tiltakozólag megnyilatkozni hivatásos, elmaradhatatlan kötelessége.

Tisztelettel tehát azt kérjük, méltóztassék a legrövidebb időre rendkívüli közgyűlést egybehívni, meghirdetett tárgyként azon a magyar országgyűlés képviselőházában a folyó, 1912. évi június 4-én és az azt követő napokon előfordult eseményekkel szemben való állásfoglalást tárgyalatni; — amire nézve előterjesztjük indítványképen azt:

mondja ki a rendkívüli közgyűlés, hogy az országgyűlés képviselőházának ugynevezett többsége részéről előadott tárgysorozati parlamenti cselekményeket, mint jog és törvényelleneseket elítéli, azok ellen a leghatározottabban tiltakozik, a jogon, a törvényen, a köz- és szólásszabadságon, úgy az országgyűlési képviselők mentelmi jogán ejtett sérelmek sürgős orvoslását követeli és a hozandó határozat közlésével evégből az igazságügyminiszterhez és az országgyűlés főrendiházához haladéktalanul felirattal fordul.

Ezen indítványunkat a megtartandó közgyűlésen részletesen megindokolni fogjuk. Tisztelettel: *Avarffy* Ferenc dr., *Fischer* Jenő dr., *Vadász* Ármánd dr., *Singer* Jenő dr., *Vizer* Lajos, *Keresztes* Gyula dr., *Priegl* István dr., *Szabó* Frigyes dr., *Sugár* Jenő dr., *Schwarz* Jenő dr., *Szegő* Hugó dr., *Kertész* Miksa dr., *Somló* Ármán dr., *Révész* Mór dr., *Juhász* Géza dr., *Winter* Adolf, *Pop* C. István dr., *Böncs* Károly dr., *Lukácsy* Lajos, *Gabos* Jenő dr., *Rácz* Sándor dr., *Momák* Döme dr., *Nagy* Sándor dr., *Tabakovics* György dr., *Szalay* Arnold dr., *Steinitzer* Pál dr., *Dani* Pál dr., *Lázár* Zoárd dr. (Kisjenő), *Heitz* Nándor, *Nogáll* Károly (Piski.)

Szalay Károly, az ügyvédi kamara elnöke a következő nyilatkozatot tette előttünk:

— Én rendszerint a választmánnyal egyetértőleg szoktam elnöki intézkedéseimet megtenni, épen azért hétfőre a választmány tagjait értekezletre hívom össze és azon beszéljük meg azt, hogy összehívható-e ez ügyben a kamara rendkívüli közgyűlése. A közgyűlés összehívása az én hatáskörömbé tartozik, és nekem az a véleményem, hogy ennek tisztára politikai célzata van és épen azért valószínűleg nem is fogom összehívni a kért közgyűlést. Az ügyvédi rendtartás ugyan nem tartalmazza azt, hogy az ügyvédi kamarának a politizálás tilos, azonban pontosan fel vannak sorolva azok az eshetőségek, amelyek a kamara rendkívüli közgyűlését indokoltá teszik. Ezek között ninesen olyan pont, amely a politikai ügyekre vonatkozólag szükségesnek tartaná a rendkívüli közgyűlés összehívását.

Az elnök elhatározása érdekes okra vezethető vissza. Tudvalevő, hogy a *Fejérváry* kormányzat alatt az aradi ügyvédi kamara is olyan határozatokat hozott egyik rendkívüli közgyűlésén, hogy *Fejérváry* és minisztertársai kinevezése törvénytelen és ez ellen a kamara tiltakozik. Ezt a határozatot az akkori igazságügyminiszter, az

ügyvédi kamarák ellenőrző foruma, megsemmisítette. A miniszteri leirat szerint az ügyvédi rendtartás nem engedi meg, hogy politikai ügyekben rendkívüli közgyűlést hívjanak össze. Az akkori igazságügyminiszter meg is rótt Szalay elnököt, hogy a rendtartás ellenére összehívta a rendkívüli közgyűlést.

Az automobil-gyár közgyűlése.

(Kifogások. — Eloszlatott aggodalmak.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14.

Az Aradi Automobilgyár Részvénytársaság ma délben tartotta meg rendes évi közgyűlését, amely viharos lefolyású volt. A válságból kiségitett részvénytársaságot tudvalevőleg új alapokra helyezték, ez pedig csak úgy volt elérhető, ha a részvényeket 50% al lebélyegezték és új részvényeket bocsátottak ki 550.000 korona értékben. Ezzel együtt a részvénytársaság új alaptőkéje 1,200.000 korona lett. A részvénytársaság érdekltségébe tudvalevőleg belépett a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, továbbá a Magyar Ruggyanta-gyár, amelyek a most kibocsájtandó új részvényeket lejegyzik és ezzel megszerzik a majoritást.

A mai közgyűlésen jelenlevő néhány ellenzéki részvényes kifogásolta, hogy 449.243 korona 26 fillér veszteséget kellett leírni, amelyből 301.456 korona 88 fillér a megszünt Autóforgalmi részvénytársaságra esik és kifogásolták továbbá, hogy a kibocsájtandó részvények közül 100.000 koronát elsőbbségi részvénynek tartanak fenn. A részvénytársaság vezetői a legpontosabb felvilágosításokat adták meg, úgy, hogy mindenkiben eloszlatták azt a kételyt, mintha a társaság vezetésében a legcsekélyebb rendellenesség is történt volna. A részvényesek óriási többsége elfogadta az igazgatóság jelentéseit és azt a módosítást, hogy a most kibocsájtandó részvényekre a régi részvényesek opciót kapnak.

A közgyűlés lefolyása a következő volt:

Varjassy Lajos polgármester üdvözlöi a részvényeseket és megnyitja a közgyűlést. Indítványozza, hogy az üzleti jelentés felolvasását mellőzzék, minthogy azt kinyomtatva a közgyűlésen jelenlevő összes tagok megkapták és így már értesülve vannak annak tartalmáról. (Helyeslés.)

(Ellenzéki hangok.)

A jelentéshez legelőször Müller Károly szól és azt nem vette tudomásul. Véleménye szerint a részvényesek veszítettek azáltal, hogy a gyár az autóforgalmi társaságot létesítette és a leghatározottabban kívánja, hogy a részvényesek pénze megtérüljön. Az igazgatóság nézetével semmiképpen sem ért egyet, tehát a jelentést sem veheti tudomásul. Különben szerinte bírói utra kellene terelni az ügyet.

Murányi Ernő dr. budapesti ügyvéd állott fel utána szólásra és előadja, hogy sok tekintetben egyetért Müller véleményével. Teljes bizalommal viseltetik ugyan a részvénytársaság további sorsa iránt, különösen azóta, mióta a Ruggyanta gyárral és a Magyar Bankkal egyesült és koncedálja azt is, hogy a most lefolyt kiskocsi verseny eredménye is nagyban hozzájárult a részvénytársaság jövőjének megalapozásához, mégis jogtalanak tartja azt, hogy az aport részvények helyett 100.000 koronás első sorozatu részvényt adnak ki. Erkölcstelenségnek nevezi ezt az eljárást, mert az aport részvényesek a Westinghouse cégnek adták pénzüket, s most hogy a Westinghouse kivették a cégtől, nem tartja jogosnak, hogy a 900.000 korona helyett 100.000 korona névértékű elsőbbségi részvényeket bocsássanak ki.

— Kifogásolta továbbá a kamat számlának a nagyságát is. Ha az 1911. évi kamatszámilát összehasonlítja az előző évivel, arra az eredményre jut, hogy a lefolyt üzletévben sokkal nagyobb kamatot mutattak ki, mint 1910-ben. Ugyanígy van az üzleti költségek számlájával, valamint a künnlevő égekkel és a tartozásokkal is. Felvilágosítást kér az igazgatóságtól, hogy mi ennek az oka.

(Megnyugtató kijelentések.)

Pickler Károly igazgató, aki a Ruggyanta-gyár képviselőjében jele t meg, válaszol Murányi dr.-nak az aggodalmaira. A kamatszámilára vonatkozólag előadta, hogy az csak az első teaintetre lászik oly nagyoknak, amilyenek a jelentésben feltüntetve van. Erre vonatkozólag előadja, hogy a részvénytársaságnak nagyobb állami szállítása van és öt évig tart, amíg az összeget teljesen kiegyenlítik. Az igazgatóság azonban mind az öt év kamatvesztését az idén tüntette fel és már a következő négy esztendőben ez a tétel nem fog szerepelni. Hogy a künnlevőségek nagyobbak a tavalyiaknál, az csak az üzlet örvendetes fejlődésének a jele, a költségszámlát pedig nem tartja oly tulságos nagyoknak, mint azt Murányi dr. feltette. Sőt véleménye szerint ezek nagyon is alacsony összegben vannak beállítva.

A Ruggyanta gyár, mint a részvénytársaság hitelezője szerepel, a részvények nagy része ennek a kezében van és az csak természetes, hogy a hitelezők pénzt jobban kell biztosítani, mintha részvényesek lennének. Ha a hitelezők szánálni akarják a társulatot, ez a vállalkozásuk a dolog természeténél fogva kockázatos és így nem lehet csodálkozni azon, ha a kockázatos vállalkozásukat úgy iparkodnak keresztül vinni, hogy nyereséggel és ne veszteséggel végződjenek a számukra.

A közgyűlés Pickler Ernő szavait megnyugtató tudomásul vette.

Rechnitz Bela igazgató szintén a Ruggyanta-gyár képviselőjében szólalt fel. Ha a törvényszék, vagy bárki más fel akarja számoltatni a részvénytársaságot. (mint azt Müller Károly kívánta) a Ruggyanta gyár képviselőjében nagyon szívesen hozzájárul ehhez, csak arra figyelmezteti a részvényeseket, hogy ebben az esetben a részvényeseknek a legnagyobb valószínűség szerint egy fillér sem fog jutni.

Fabry Sándor dr. a felügyelő-bizottság nevében szólalt fel és nyugtatta meg Murányi Ernőt. A bizottság a könyveket a legpontosabban átvizsgálta és ott mindent rendben levőnek talált. Ha vesztesége volt a társulatnak, annak megállapítása, honnan keletkezett a veszteség, nem a felügyelő bizottság dolga, hanem csak az üzletvezetés precíz ellenőrzése a hivatása a bizottságnak.

Tagányi Sándor országgyűlési képviselő nem ért egyet az igazgatóságot ért támadásokkal, de nem hallgathatja el azt a meggyőződését, hogy az alaptőke felemelése, új részvény kibocsájtása és a régi részvények lebélyegzése a régi részvényeseket az újakkal szemben nagy hátrányba juttatja. A régi részvények 1.100.000 korona névértéket képviselnek, melyeket most 650.000 koronára bélyegeznek le. Ezzel szemben az új részvények 550.000 korona névértékben majoritásban vannak. Nem akarja személyes hibák felsorolásával a hangulatot kiélesíteni, csupán arra kéri az igazgatóságot, hogy találjon valami módot arra, hogy a régi részvényesek érdekeit megvédelmezze és ennek érdekében változtassa meg előterjesztését.

Rechnitz Bela megismétli azt a kijelentést, hogy semmiféle illetéktelen hasznót nem kívának szerezni az új részvények kibocsájtása által. Készséggel nyújtana az új részvényekre opciót a régi részvényeseknek. Hogy a régi részvényeket le-

kell bélyegezni, az nem az ő érdekükben, hanem azért, mert a válságot másképp lehet szánálni.

Murányi Ernő dr. rövid felszólalás után Pickler Károly h'valkozik arra, hogy a jóhiszeműség az ő oldalukon van és nem Murányi ügyvéd oldalán. Az új részvények feltétlen elhelyezéséről gondoskodni kellett, mert nem lehet tudni azt, hogy a régi részvényesek hajlandók-e lejegyezni a felemelt alaptőkét teljesen és az elhelyezésnek más módja, mint az, hogy az általuk képviselt vállalat a részvények átvételét elvállalta — nem mutatkozott. Ha a régi részvényesek nem gyakorolják az opciót, akkor ők, akik ma hitelezői minőségben állnak szemben a vállalattal rosszabb helyzetbe kerülnek, mert a részvényesek sorába jutnak vissza a társulat vagyona ma egy telken van, amely nem a társulat tulajdona. Ezt a telket meg kell szerezni és ennek a megszerzésnek a feltételeit a város kívánságához képest teljesíteni kell. Ha a telk megszerzése nem sikerülne, akkor nem is a felszámolás várakozna a részvénytársaságra, hanem a csőd. A város által kívánt feltételek pedig csak a lebélyegzéssel és az alaptőkének kikötött összegben felemelésével teljesíthetők.

Felszólaltak még Múlek Lajos és Kerpel Izso bizalmunkról biztosítva az igazgatóságot.

(A szavazás.)

Több felszólaló nem lévén, Varjassy Lajos elnök a vitát bezárta és feltette a kérdést, hogy elfogadja-e a közgyűlés az igazgatóság javaslatát. Miután azt a kérdést, hogy a B. sorozatu részvények szavazati joggal nem bírnak, tisztázták, jelentette az elnök, hogy 151 szavazatra jogosult A. sorozatu részvényt helyeztek letébe. A szavazást az igazgatóság előterjesztésére pontonként ejtették meg.

Mindjárt az első pontnál a múlt évi igazgatósági jelentés és zárszámadás elfogadásánál megállapítható volt, hogy a közgyűlési ellenzék nagy kisebbségben van. Murányi Ernő dr. 77 szavazattal és Müller Károly két szavazattal ellenezte az elfogadást, míg a tolnyomó többség tudomásul vette az igazgatóság előterjesztését.

A felügyelő-bizottság jelentése és az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény tárgyában ugyanilyen kisebbség ellenében hoztak határozatot. Az ötödik pontnál, amely a társaság alaptőkéjének két millió koronával 650.000 koronára való leszállítását célozza, Tagányi Sándor 90 szavazatával esatlakozott az ellenzékhez.

169 szavazat ellenében fogadták el a részvénytőke leszállításából eredő összeg hovatartására vonatkozó javaslatot és az igazgatóság többi előterjesztéseit is, amelyek között az is szerepel, hogy a kibocsátandó részvényekre a régi részvényesek opciót kapnak.

Az alapszabályok módosításánál Tagányi Sándor azt kívánta, hogy adjanak módot a részvényeseknek, hogy a módosításokat megismerhessék és ezért egy későbbi rendkívüli közgyűlésen határozzanak az alapszabályok megváltoztatásáról. Murányi Ernő dr. azon a véleményen volt, hogy az alapszabályok, melyeket nyomtatásban a közgyűlés elé terjesztettek tekintsek felolvasottnak, hiszen ők, akik az igazgatósággal szemben ellenzéki álláspontot foglalnak el, ugysem veszik a módosításokat tudomásul.

Az alapszabályokat ezután pontonként felolvasták és több kevesebb ellenzéki szavazattal szemben elfogadták. Müller Károly a módosítások egyetlen szakaszát sem volt hajlandó megszavazni.

(Választások)

A közgyűlés következő tárgya az igazgatóság és a felügyelő-bizottság megválasztása volt. Az igazgatóság tagjaivá megválasztották Károlyi Imre grófot (új), Varjassy Lajos polgármestert, Fenyvessy Adolfot, Teleki Pál grófot (új), Fabry Sándor dr. t (új), Rechnitz Béla ruggyanta-gyári vezérigazgatót, Ország Róbertet, a Magyar Bank vezérigazgatóját, Pickler Károly (új) és Dieker József. A felügyelő bizottság: kiskocsiai Szabó Zoltán.

tánt (uj), Zerkovitz Rudolfot (uj) Steiner Zoltánt (uj) és Steinitzer Géza.

(Indítvány.)

Indítványokat alapszabályszerűen nem nyújtottak a közgyűlés elé, de azért a közgyűlés hajlandó volt meghallgatni Müller Károly indítványát, amelyben azt kéri, hogy küldjenek ki egy bizottságot annak a megállapítására, hogy a társaságot ért veszteségek honnan származnak. A kiküldendő bizottság így a rendkívüli közgyűlésnek tiszta képet nyújthat majd a vállalatnál előfordult eseményekről.

Rechnitz Béla utalt arra, hogy ezt az indítványt, melyet nem a szabályszerű módon tettek meg, nem tárgyalhatja a közgyűlés ma, de kijelentheti, hogy az igazgatóság bármely részvényesének a legnagyobb készséggel *betekintést enged* a társaság könyveibe, számadásaiba és így az indítványozónak minden bizottság kiküldése nélkül módjában áll meggyőződést szerezni mindarról, ami iránt érdeklődik.

A közgyűlés ezután véget ért.

A közgyűlés lefolyása után a gyár helyiségében megalakult az igazgatóság, amely elnökévé Károlyi Imre grófot választották meg. Az ülés vége után az igazgatóság tagjai elutaztak Aradról.

A közgyűlésen a következő részvényesek voltak jelen: Hechs Béla, Müller Károly, Murányi Ernő dr., Tagányi Sándor dr., Neuschloss Kornél dr. (Budapest), Szabó Zoltán, Mülek Lajos dr., Urbán Iván, Pikler Károly (Budapest), Rechnitz Béla (Budapest), Ország Róbert (Budapest), Fábry Sándor dr., Zerkovitz Rudolf, Kerpel Izso, Varjassy Lajos dr., Gellányi Ernő, Sármezey Endre, Dicker József, Árpád Gyula.

MULATSÁGOK.

(=) **Népünnepély.** Vasárnap, június hó 16-án délután 2 órai kezdettel a városliget egész területén az aradi Munkás Testvér Egyesület nagyszabású népünnepélyt rendez. A népünnepélyen rendkívül sok szórakoztató és mulattató dolgok lesznek. Ezekon kívül, mint rendkívül érdekes látványosság, megemlítendő még az *amerikai box-verseny*, valamint a repülőverseny, ahol híres aviatikusok fogják bemutatni a technika fejlődése terén elért haladásukat. Séta-hangverseny, konfetti és serpentin-csata, díjbirkózás, este fényes tűzijáték. Este 8 órai kezdettel a közreműködő hölgyek tiszteletére fényes táncestély. *Belépti díj* délután a népünnepélyre felnőtteknek 50 fillér, gyermekek és katonáknak 30 fillér. — Este a táncestélyre személy-íjegy 1 korona 40 fillér, család-jegy 3 korona.

(=) **Park-ünnepély Soborsinban.** A magyar szent korona országai Vöröskereszt Egyletének soborsini fiókjá saját kórház alapja javára, önmagáért méltóságai: kétélyi gróf Hunyady Károlyné elnök és Hunyady Károly gróf társelnök védnöksége alatt Soborsinban 1912. évi július hó 7-én délután 2 órakor az uradalmi parkban beléptidíj nélkül tombolával és nagy szépségversennyel egybekötött nagy parkünnepélyt rendez. Mulatók és szórakozási helyek: A piski vasutasok gyermekzenekarának sétahangversenye Toducza János kar-nagy vezetése mellett. Csalogány-csárda, cukrászda, pezsgő pavillon, automobilozás, kocsizás, halászat, lovaglás, csolnakázás, oél- és díjlövészet, tekepálya. Minden tombolajegy nyer. Este 9 órakor táncmulatság a nagyvendéglő összes termeiben. — Beléptidíjak: Személyjegy 1 korona, családijegy 2 korona. — Felülfizetéseket köszönettel elfogad és hirlapilag nyugtázza az elnökség.

A hűtlen asszony drámája

— Kettős öngyilkosság egy aradi főka-lauz házában. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14.

Az Ormay Norbert utca negyedik számú háza, egyszerű emeletes épület Till Ignác álamvasuti jegyvizsgáló kalauzé. Ide tért haza fírasztó, napot-éjszakát egybefoglaló szolgálata-ról a vasuti kalauz, haza a családjához, feleségéhez, két gyermekéhez. Ma hajnalban is így jött haza, de pihenést adó otthon helyett egy véres szerelmi dráma csattanójához érkezett, amely örökre felperzselte eddigi csendjét, megnyugvását, otthonát.

Piskliig végezte jegyvizsgáló munkáját az esti gyorsvonaton Till Ignác és szolgálata befejezésével egy Arad felé induló tehervonattal igyekezett haza Éjféli után egy órakor ért a tehervonat Aradra és a pályaudvarról két óra tájban indult hazafelé Till. Fél háromra járt az óra, amikor fölért emeleti lakásába. Zörgetett a konyhaajtón, amely a rendes szokástól eltérően zárva volt és nem is nyílt meg. Azután a két szobás lakás egyik szobájába nyíló ajtón zörgetett. Belülről felesége fújtott hangon kérdezte:

— Ki az? Mit akar?

— Én jöttem haza, hiszen tudod — válaszolt a férfi.

Az ajtó nem nyílt meg, hanem pár pillanat szünet után gyors egymásután két erős puffanás hangozott a szobából. Till az első percekben azt hitte, hogy leesett, feldőlt valami a szobában. A zaj után beálló csend azonban gyanút keltett benne. Segítségért kiáltott és a házbeliek közül többen kiestek lakásukból. Egyesült erővel betörték az ajtót és behatoltak a szobába, ahol véres látvány tárult a szemük elé.

A nappali szobát, aféle kispolgári szalont az asztalon pislogó lámpa világította meg. Az asztal mellett a földön hatalmas vértócsában feküdt Tillné holtteste. A rendetlen, pongyola ruházatban levő asszony a diványról zuhant le holtan a földre. Nem messze a holttesttől egyik széken *vérrel borított arcú, hörgő fiatalember* ült. A házbeliek azonnal felismerték Szecsődi Imre vasesztergályossegédet, aki Tillék házában az egyik emeleti lakásban bányájánál lakott. Az asztalon ételmaradványok, tányérok, poharak és néhány friss írású levél beszélt arról, hogy mi előzte meg a drámát.

A férj és a segítségül jött lakók még magukhoz sem tértek első kábulatukból, midőn megérkeztek a hatóság emberei: Bittner Róbert inspektoros rendőrfogalmazó és Kabdebó György dr. hatósági orvos. Az utcára ugyanis egészen tisztán kihallatszottak a revolverlövések és valaki gyorsan telefonált a főkapitányságra, hogy az Ormay-utóban agyonlöttek két embert. Erre a hírről szállt ki a rendőrség. A kerületi orvos az asszonynál csak a halált konstatálhatta és azt is nyomban megállapította, hogy a hörgő és haldoklás óráit jelentő erős csuklástól elfogott fiatalember is a halál szélén áll. Gyorsan bekötözte a sebeit és mentőkkel a kórházba szállította.

A rendőri nyomozás a szerelmi drámáról és annak előzményeiről a helyszínen ezeket állapította meg. Till Ignácné, született Sterc Mária tíz év előtt ment férjhez. Most huszonhét esztendő. Két gyermeke van a nyolc éves Ignác és a hat esztendő Juliska. Tillné, aki erősen hiszterikus természetű volt, pár hónappal ezelőtt megismerkedett Szecsődi Imre Westinghouse gyári vasesztergályossegéddel. A fiatal tizenhétéves izmos legény bányájánál Szecsődi István waggongyári kovácsnál lakott Tillék házában az Ormay-utca 4. szám első emeletén. Így ismerkedtek meg és az ismeretségből nagyon hamar szerelmi viszony lett.

A betegesen szenvedélyes asszony hevesen ragaszkodott tíz évvel fiatalabb barátjához, aki azokat az éjszakákat, amikor a férj uton volt, mindig az asszony lakásán töltötte. A házbeliek már valamennyien tudtak a viszonyról és két három év előtt megtudta öccse szerelmét Szecsődi István is, aki komolyan intette a fiút, hogy vessen véget a jóval idősebb asszonnyal való összeköttetésének. A testvérek ekkor össze is szólalkoztak, mert a megkábult szerelmes fiu elutasítón válaszolt és bátyja arra szólította föl, hogy költözzön el tőle. Talán ez a civódás is siettette a dráma kifejlődését.

Annyi bizonyos, hogy a szerelmesek készültek a halálra. Szecsődi Imre revolvért vásárolt, Tillné pedig tegnap délután rokonaihoz küldte nyolc éves fiát, Ignácot. A kisebbik gyermeket még sötétség előtt lelektette a háló szobában, azután Szecsődivel bezárkózott a nappali szobába. Megvacsoráltak kettesben, azután együtt töltötték az éjszakát. Levélíráshoz fogtak. Alighogy az írást befejezték, hazaérkezett — valószínűleg váratlanul — Till Ignác. Csak reggelre várhatták haza és hajnalban akarták öngyilkos szándékukat végrehajtani. A férj hazaérkezése azonban siettette a drámát.

Kétségtelennek látszik, hogy a fiu lötte agyon az asszonyt, akinek balhalántékába lőtt. A golyó behatolt az agyba, a közvetlen közelből történt lövés tüze leperzselte a halánték bőrét és hosszú hasadást ejtett a halántékon. *Tillné holtan zuhant le a diványról.* Agyvélő részecskék és bőven patakzó vér folyta körül a fejét. Szecsődi Imre a lövés eldördülése után az asztal mellett álló szekéhez ment, leült és balhalántékába lőtt. A golyó feljebb, kissé rézsutosan hatolt a koponyába és nem idézett elő olyan sérülést az agyban, amely rögtön bekövetkező halállal járt volna. Lehet, hogy operációval eltávolíthatják a golyót, de arra, hogy Szecsődi Imre megél, nem sok remény mutatkozik.

Tillné két levelet hagyott hátra. Az egyikben német nyelven szüleit kéri arra öt hat sorban, hogy bocsássanak meg neki, meghalt, mert nagyon szerelmes volt. A másik levelet férjéhez intézte és ebben ezeket írta:

— Már régóta észrevettem, hogy elhidegültél tőlem, viszont én más karjaiban kerestem és megtaláltam a boldogító szerelmet. Bevallom neked, hogy *Imrét nagyon szerettem és együtt akarok meghalni veled*, mert nem tudok nélküle tovább élni és azt sohasem remélem, hogy az ő felesége lehessenek, mert idősebb vagyok és a gyerekek miatt sem. Kívánom, hogy élj boldogul és találj sokkal jobb és hűségesebb asszonyt szerencsétlen Mariskádnál.

Szecsődi Imre vidéken élő szüleihez intézte hátrahagyott sorait.

— Nem a bátyám az oka a tettemnek — írja a levélben a bátyjával történt összeütközésre célozva. Ne haragudjatok, de azért halok meg, mert szerelmes vagyok és nincsen más tennivalóm. A nagy szerelem, az visz a halálba.

A véres tragédia mélyen megrendítette a szerencsétlen férjet, aki szolgálatától holtfáradtan és a lesújtó eseményektől kábultan, teljes apátiával nyugodott bele a megváltozhatatlanba. Szívhez szóló, könyes epizódja volt a szerelmi drámának Tillné kis leányának az esete. A csöpp Till Juliska a hálószobában aludt és mély gyermeki álmát nem zavarta meg a szomszéd szoba sok viharos eseménye. A szerelmes éjszakából, a revolverlövésekből, az ajtóbetörés zajából *semmit sem hallott*, a zaj, sürgés-forgás, rendőrség, szomszédok, mentők, halottszállító emberek jövemenése *nem ébresztette fel*. Már a vért mosták, anyja vérét a padlóról, amikor reggel felé a kis leány ezzel a kérdéssel ébredt:

— Hol van a mama?...

AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— 151
Nyomda	— 151

Jövedelem

és meggyőződés.

— **Hogyan bojkottálnak az ellenzéki képviselők.** —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14.

Azok a polgártársaink, akik az utóbbi napokban Budapesten jártak és ellenzéki politikusokkal érintkeztek, örömmel jelentik ki:

— Nagyszerűen folyik a bojkott. Az ellenzék egyetlen tagja se érintkezik munkapárti képviselőkkel!

Az ellenzék néhány tagja a nagy bojkott dühben le is mondott egyes állásokról. *Károlyi Mihály* gróf otthagya az *Omgét*, *Apponyi Albert* az interparlamentáris magyar csoportot, *Egry Béla* a megyei loavató bizottságot, stb. mert nem akarnak érintkezni munkapárti képviselőkkel; ezekben az egyesületekben ugyanis kormánypártiak is vannak.

Tudni kell azonban, hogy a lemondott állásokban az urak nem kaptak fizetést, tehát könnyen hagyhatták ott. Alább felsorolunk egész sereg képviselőt, akik *díjazott* állásaikról nem akarnak lemondani, pedig e pozíciójukban együtt kell működniök rengeteg sok munkapárti követel.

Beck Lajos például a Reöck István-féle gépgyár r.-t.-nál és a Nemzeti baleset biztosítónál igazgatósági tag, a Központi váltóüzlet r.-t.-nál pedig felügyelő-bizottsági tag.

Bathányi Tivadar gróf az Országos Magyar Vasutas Takarékpénztár elnök-igazgatója, továbbá a Gresham Életbiztosító Társaság felügyelő-bizottsági tagja.

Kossuth Ferencnek két igen okvetlenül elhagyandó elnökiigazgatói állása van. A Gresham Életbiztosító Társaság magyar igazgatósági tanácsában és a Hazai Általános Biztosító R.-T.-nál.

Károlyi Mihály gróf a Magyar Földhitelintézetek Országos Szövetségében igazgatósági tag, a Magyar Földhitel Intézetben pedig felügyelő-bizottsági tag. Mindkét helyen gyakran találkozhatnak munkapárti képviselőkkel is.

Ugyancsak a Magyar Földhitel Intézet elnöke *Dessoffy Aurél* gróf és felügyelő bizottságának egyik tagja — *Apponyi Albert* gróf is.

Héderváry Lehel a Magyarok Bejövetele R.-T.-nál mint igazgatósági tag van érdekelve:

Zboray Miklós pedig ugyanilyen tisztet tölt be a Magyar Általános Bizalmi Banknál.

Mádi-Kovács János a Budai Bank és Telepítő R.-T.-nál, ugyancsak a Budapesti Polgári Takarékpénztárnál találkozhatnak bojkottálandókkal.

Bakonyi Samu is megfélekedezik arról, hogy az Országos Magyar Vasutas Takarékpénztár R.-T.-nál viselt igazgatósági tiszteréről lemondjon.

Kétségkívül sajnálattal fogja tudomásul venni *Jaczkó Pál* távozását a *Házépítő és Telepítő Bank*, amelynek nevezett alelnöke.

Sok szép állása van *gróf Benyovszky Sándornak*, aki a Gresham Életbiztosító tanácsának tagja, továbbá a Budapesti Városi Villamos Vasut, — a Budapesti Tiszai helyi érdekű vasut, — a Kunszentmiklós-Dunapataji h. é. v., — a Pápa-Csornai h. é. vasut felügyelő bizottságának tagja.

Rakovszky Béla a Budapesti Villamossági R.-T.-nál van elhelyezve, mint felügyelő bizottsági tag. Ugyanitt és hasonló minőségben szerepel a jó öreg.

Sághy Gyula papa, aki még a Pozsony-Komáromi h. é. vasutaknál viselt felügyelő bizottsági tagságáról is ellejtett idáig lemondani.

Förster Aurél a Magyar földhitelintézetek Országos Szövetségében és a Budapest-Szentlőrinci h. é. vasutaknál felügyel.

Egész különös r sszo tja van *Palugay Móricnak*, aki a helyi érdekű vasutakra adta rá magát s a Pozsony-Komáromi, — Szilágy-sági, — Marosudasi, — Beszterceli, — Nagyszentmiklósi, — Temesvári — és a Szabolcs-megyei helyi érdekű vasutak részvénytársaságainál felügyelő bizottsági és igazgatósági tag.

Simonyi-Semadam Sándor a Magyar Telepítő és Parcellázó Bank és *Mikes gróf* erdőgazdasági R. T. igazgatóságában.

Kelemen Samu pedig a Magyar Általános Takarékpénztár R. T. felügyelő bizottságában foglal helyet.

Tüdös János -a Debrecen-Hajdunánási és a Hajdusámsoni vicinálisoknál van érdekelve.

Ez csak egy pár példa a sok közül, de egyelőre megleszünk elégedve, ha ezek azonban megkezdik az ígért társadalmi bojkottot, s ott hagyják ezeket az állásokat, ahol nyilván olyanokkal kell együtt működniök, akiket különben bojkottálni akarnak. S ez esetben megbocsájtjuk azt is, hogy idáig még nem mondtak le tisztségeikről.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Cigányok, mint csendőrök.

Távirati tudósítás.

Temesvár, június 14.

A Kerpács cigánycsalád szeptember huszoneheteiken éjjel kocsin haladt Temesvárról Arad felé. Oryfalva közelében járhattak már, amikor egyszerre hangos kiabálás verte fel az éj csendjét. A szekér megállt s már közlelől hangzott a félelmetes vezényszó:

— Örmester, buzza meg a kakast... Senkit se kell sajnálni... csak a fejét...

A következő percben két alak állt a szekér mellett. Sötét éj volt s a cigányok csak a kakastollról és a hegyes szuronyról látták, hogy csendőrök állították meg a kocsit. A cigánygyáva nép s a csendőrtől jobban fél, mint a tüztől.

— Ti gazemberek, — kiabáltak az idegenek, — elő a sok lopott holmival. Elő az idegen pénzzel.

Szó szót követett. A vége az volt, hogy a két idegen 300 korona készpénzt és 1500 korona értékű holmit hordott el. Kerpácsék magukra maradtak s most már kíváncsiak voltak, vajon miért vették el a csendőrök az ő tulajdonukat. Reggel megkapták a feleletet. Megtudták a csendőrségen, hogy akik őket kifosztották, azok szélhámosok voltak s ép oly fekete ördögök, mint az egész Kerpács-család.

A csendőrség ugyanis kinyomozta, hogy szegény Kerpácsék csunya és raffinált gazságnak estek áldozatul. Kitűnt, hogy akik a késő éjszakában az ő kocsijukat megállították, azok nem is voltak csendőrök, hanem cigányok, egész közönséges kóbor cigányok. *Sárközy Lajos* és *Radó Miska* tréfálják meg társaikat. Kakastollat tettek a fejükre, kihegyezett, hosszú botot vettek a kezükbe s a sötétben a meglepett cigányok csendőröknek nézték a két embert, akik elég ügyesen játszották el a szerepüket.

Időközben *Radó Miska* meghalt s ma délelőtt csak *Sárközy Lajos* került a vádlottak padjára. A tárgyaláson a vádlott mindent tagadott, csak hogy megmeneküljön a büntetéstől. Nem sikerült neki, mert a tanúk rábizonyították bűnösségét s a törvényszék két évi fegyházra ítélte. Az ítélet jogerős.

§ **Ítélet a cselkészli gyűjtogatás ügyében.** Ma hozta meg ítéletét a pozsonyi esküdtbíróóság *Yalits Sándor* bűnygyében, akit a cselkészli *Estterházy-féle* kastély felgyújtásával vádoltak. Négy napig tartó tárgyalás után, amely alatt az összes tanúk kedvezően vallottak *Yalits* mellett, ma került a vád és védbeszéd meg tartására a sor. Az esküdtbíróóság *Yalits*ot nem bűnösnek mondotta ki, amely verdikt alapján azután a törvényszék *felmentette* és nyomban szabadlábra is helyezte a vádlottat.

§ **Morénylet az erdőör ellen.** A múlt év folyamán cserkészés közben lepte meg *József főherceg* kisenői uradalmanak főerdésze *Brázsa György* vadorzót. Az elszánt vadorzó kétszer az erdőszere lött, de az egy vastag fa mögé ugrott s így megmenekült a biztos haláltól. Az aradi ügyészség gyilkosság kísérlete miatt adott ki vádiratot *Brázsa* ellen. Utóbb azonban egy kuriai döntvény alapján azzal az indoklással, hogy *Brázsa* nem követett el gyilkossági kísérletet, mert a fa mögött álló erdészt nem ölhetette volna meg, a vádat módosították. Hatóság elleni erőszakkal vádolva állott így *Brázsa* az aradi törvényszék előtt, amely *Billó József* elnöklete alatt 1 havi fegyházra ítélte a vadorzót. *Brázsa* büntetését a törvényszék a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vette.

§ **Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter *Imreh Géza* aradi kir. törvényszéki joggyakornokot a krasznai kir. járásbíróshoz jegyzővé nevezte ki.

§ **A női jogok harcosai a börtönben.** Az angol szüffrazsettek három vezető hölgye *Pankhurstné* asszony és a leánya, valamint *Lawrence* kisasszony, kilenc hó apra a börtönbe került. Ezt a szigorú ítéletet *Coleridge* bíró mondotta ki. A hölgyek kérték, hogy ne közönséges börtönre, hanem a sokkal elviselhetőbb és társadalmilag sem olyan megszegyező elsőfoku börtönre ítélje őket. A bíró ezt a kérésüket *kereken elutasította* és pedig azzal a megokolással, hogy a hölgyek határozottan kijelentették, hogy a mint kiszabadulnak, tüstént el fogják követni mindazokat a vétéségeket, a mikért elítélték őket, sőt a börtönben is agitálni fognak. Erre a kifogásra aztán a hölgyek ezt válaszolták:

— Minket megkérdeztek, hogy kezeskedünk e arról, hogy nem fogjuk-e a börtönbüntetés könnyebb fajtáját arra kihasználni, hogy ismét törvénytelen cselekedetek elkövetésére izgassuk társainkat. Mi most kijelentjük, hogy a mostani viszonyok közt tulnaggy felelősséggel járó ténykedésnek tartanánk azt, ha a börtönből ellenőriznénk a női mozgalmat. Ezért amíg a börtönben vagyunk, nem vagyunk hajlandók sem az ellenőrzésre, sem pedig arra, hogy bizottságainkat akár törvényes, akár törvénybe ütköző cselekedet elkövetésére utasítsuk.

E kijelentés után *Mac Kenna* az alsóházban bejelentette, hogy intézkedett a hölgyeknek az első osztályú börtönbe való átszállítása dolgában. Az intézkedés általános meglepedést keltett, mert senki sem tudta jó szemmel nézni, hogy egy olyan tisztos koru hölgy, mint *Pankhurstné*, ott végez durva munkát a szélhámosnők és tolvajok között.

§ **Biztosítási család gyilkossággal.** Az ungarisch hradisehi törvényszék ma folytatta a gyilkossággal vádolt *Tomán László* és társai ügyében a tárgyalást. Ma a másodrendű vádlottat, *Zelesny* Rudolfot hallgatták ki. *Zelesny* a gyilkosság egyik értelmi szerzője és büntársa volt, de bűnösséget a mai tárgyaláson erélyesen tagadja. A tárgyalást holnap folytatják.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

* **Nagy Endre társulatának bucsuja** Nagy Endre kabaré tagjai, akiket szerződésük más városba szólít, holnap bucsuznak az aradi közönségtől. A kabaré törzs közönsége sajnálattal vette tudomásul ezt s mozgalom indult meg a körükben, hogy a kiváló kabaré művészeket bucsuelőadásuk alkalmával oly ajándékkal lepjék meg, amely ittartózkodásukat emlékeztetessé tegye. Nehéz volna megállapítani, hogy a művészek közül melyik nyerte el leginkább a közönség kegyét, hisz valamennyiüket, *Száz Ilonát, Borost, Papp Jancsit, Magyar Boldizsárt* egyformán nagy szeretettel és tapssal fogadta minden este a publikum. Műsorok — utólag megállapíthatjuk — gazdag változatos és értékes volt. Különösen a blüettek, a Postáskisasszony, a Taxi, a Házmaster értek el nagy hatást. A magánszámok szintén általános népszerűségnek örvendenek. A melodikus muzsikák legtöbbször *Nádor Mihály*, a zseniális zeneszerző írta. A holnapi bucsuelőadás keretében a társulat teljes műsorát eljátsza. Színre kerül *Móricz Zsigmond* kitűnő paraszttrefái, a Dinnyék, amely nap nap után könnyekig megnevetette egészleges humorával a közönséget. *Papp Jancsi* holnap éneklő először *Emót Tamás* a neves poéta *Harmic prédikátor dala* című gyönyörű költeményét, amelyet *Nádor Mihály* konzseniálisan zenesítet meg. A Nagy Endre kabaré utolsó előadása iránt városszerte nagy az érdeklődés. Vasárnap már teljesen új társulat játszik a Központi Szálló kerthelyiségében.

* **A Nyugat sorsa.** *Budapestről* jelentik: A Nyugat részvénytársasággal való barátságos megegyezés folytán a Nyugat szépirodalmi folyóirat a mai nap *Ignotus* főszerkesztő tulajdonába ment át.

* **Zenevizsga.** *Szalay Aranka* zongora- és énektanárnő ma, június hó 15-én este 8 órakor a Fehér Kereszt nagytermében növendékeivel vizsgahangversenyt tart, mely alkalomra *Ságh József* budapesti igazgató Aradra érkezik. Hangverseny után tánc. Belépő díjak: Ülőhely 1 korona, állóhely 50 fillér.

* **Dráma az Océánon** címmel egy könnyű modorban tartott fantasztikus zongora ábrándot írt a jónévű zeneszerző *Hetényi-Heidelberg Albert* a borzalmas „Titanic” katasztrófa emlékére. A jellemzőleg találoan aláfestett zenében betétképpen van beillesztve az a *Fejes István* református püspök megható verseire írt hírneves chorál „Közelebb hozzád Istenem, közelebb, közelebb”, melyet a süllyedő hajó hősiességű magatartású zenekara az utolsó perceig játszott. A díszes címlapu zenemű ára 2 korona és *Klökner* Ede budapesti zemműkiadó kiadványa.

* **Csehor, Az orvos felesége** kapható *Juhász és Társa* könyv-, zenemű- és papír-üzletében Arad.

* **Négy ördög II. — az Apolló-színházban** Az ország valamennyi mozgószínházat megelőzve, szombaton mutatja be az aradi Apolló-színház a „Négy ördög” című emlékeztető artista-drámának a második részét, amely minden tekintetben felülmúlja még az első rész feledhetetlen kiválóságait is. A Négy ördög közül, mint tudvalevő, ketten áldozataul estek annak a szerelemnek, amellyel egy előkelő nő közeledett a szép arcú artista felé. Az életbenmaradt *Adolf* és *Luisa* egybekelnek s gyermekük, a gyönyörű *Suzette* szintén cirkuszművésznő lett. Itt kezdődik a második rész érdekes cselekménye. *Ida* grófnő a jutalomestélyen szörnyhalállal kimúlt művész kedvesének fia szerelmes lesz *Suzetté*be, azonban *Suzette* mit sem akar hallani a grófról, de a gróf mindent elkövet arra, hogy *Suzette*t meghódítsa. Egy automobil uton a gróf autója összeütközik *Suzette* kocsijával és elájulva emelik be a gróf autójába, ki lakására viszi, szeretettel ápolgatja és sok viszontagság után feleségül veszi. A szombati premier napján az előadások már öt órakor megkezdődnek s késő estig tartanak. 177

* **Halálos gyűlölet.** (Szombaton utolsó előadása.) Az *Uránia* színház közönsége ritka érdeklődéssel fogadta azt a páratlan mozgófényképet, mely a holland tengerész nép szerelmi életéből vette tárgyát. Izgalmas cselekmény játszódik le előttünk, olyan beállításban, hogy nekünk is, akiket valóban elkényeztetettek az *Uránia* szebbnél-szebb képei, különös, szinte szokatlan gyönyörűséget szerez a fenomenális kép látása. Mesés szép vidék, a világító torony misztikus rejtelmessége egészen rabul ejtenek, és az izgalmas dráma még erő-

teljesebben hat, a miljó pazar dekorációjában. A remek kép mellett nagy hatást kelt egy másik dráma, melynek hősei egy mágnásleány és egy cirkusz klaun. Ez a kép is szombaton kerül színre utoljára. 175

* **A kitiltott képviselők.** Az *Uránia* szenzációs aktualitása szombaton kerül utolszor bemutatásra. Vasárnap népgyűlés lesz Aradon és a közönségnek már előzőleg alkalma van megismerkedni a népgyűlés politikai szereplőivel az *Uránia* fényesen sikerült mozgófényképén. *Justh Gyulával* és *Apponyival* az élén ott látjuk a képen a Házból kitiltott valamennyi képviselőt. Ritkán sikerült még ilyen tiszta, éles magyar filmet produkálni, mely amellet tárgyánál fogva is a legteljesebb érdeklődésre tarthat számot. 175

Váltóhamisítás nagyban.

Távirati tudósítás.

Szabadka, június 14.

Ofner Adolf jómódu adai kereskedő fia: *Ofner Márton*, két esztendővel ezelőtt társult egy teljesen vagyontalan fiatalemberrel, *Pilisch Izidorral* s ketten együtt gőzmalmot alapítottak Moholon. Ez időtől kezdve gyöngyélete volt *Pilischnek*, jó módhoz és hitelhez jutott, mert az *Ada-Moholi* pénzügyintézet százezer korona hitelt nyújtott a cégnek. *Pilisch* azonban nem elégedett meg ezzel, most már vagyonra vágyott és hogy célját elérje, rutul visszaélt társa bizalmával. A malom ugyanis előlegeket adott termelőknek gabonára és ezekről az előlegekről *Pilisch* mindenkor váltót vett. A váltón levő aláírást azután ügyesen lemásolta. A mikor az eladó a gabonát beszállította, vissza kellett volna kapnia a váltóját, *Pilisch* ilyenkor elővette a váltót és e szavakkal mutatta meg a termelőnek:

— Ugy-e, ez a maga váltója?

Az eladó természetesen nem vette észre, hogy a váltó hamis, rámondta, hogy az övé, mire *Pilisch* a váltót az eladó szemeláttára összetépte. Az eredeti váltókat az *Ada-Moholi* Hitelintézetnél elhelyezte; a pénzt zsebre vágta és nyugodtan manipulált tovább. Most, hogy nagyon fölszaporodtak a váltók és fedezet nem érkezett a cégtől, a bank értesítette a dolgról *Ofner* Adolfot, aki jótállást vállalt a cégtől. Erre hamarosan kiderült az egész turpisság. *Ofner* feljelentést tett *Pilisch* ellen, akit ma délelőtt letartóztatott a csendőrség. A banknak nincs semmi kára, mert *Ofner* kifizette mindent. Azt hiszik, hogy *Pilisch* a manipulációjával összeharácsolt pénzt elbörzézte.

TANÜGY.

(—) **Rajz, fősészeti és kézimunkakiállítás a felsőbb leányiskolában.** A felsőbb leányiskolai növendékek rajzaikból és festményeikből ügyes és szép kiállítást rendeztek. Az érdeklődő szülők és a nagy közönség örömmel győződtek meg arról, hogy mily nagy súlyt helyeznek a szabadkézi rajzoktatásra az iskolában és a szaktanár is meg lehet elégedve a kiváló eredménnyel. A kiállított rajzok jó megfigyelésre, helyes színérzékre és meglepően fejlett technikára vallanak. A festményekre ugyanezt mondhatjuk; kivétel nélkül figyelmet érdemlő munkák. *Gillyen Lili*, *Pellegrini Karola*, *Finta Sárika*, *Paulik Irma* és *Jakó Ilonka* képei határozott tehetséget árulnak el. A kiállítás fénypontja azonban *Medveczky Margit* kollektív kiállítása, mely egy nagy termet tölt meg. A képeket nézve szinte el se hisszük, hogy tulajdonképpen csak egy tehetséges kezdőnek munkái ezek s ezért a látottak alapján, nem nehéz megjósolni, hogy *Medveczky Margit* előtt szép művészi jövő áll. A kézimunka kiállításról is csak elismeréssel lehet szólni. A kiállított munkák helyes vezetéről, nagy szorgalomról és művészi érzékről tanuszkodnak; persze az érdem nagyrészt a kiváló szaktanárnőket, özv. *Sváby Pálné* és *Vargha Betrix* urhölgyeket illeti. Külön említést érdemel azonban *Blasovszky Miklósné* urnő osztályainak kiállítása; ilyen stílusos és igazán művészi munkákat iskolai kiállításon még nem is láttunk. — Mindkét kiállítás még 19-ikáig szemlélhető meg.

A fősolgabíró ukáza.

— Kortes és közigazgatási gyakornok. —

Távirati tudósítás.

Budapest, június 14.

Az általános képviselőválasztáskor a *nagyszalontai* választókerületben *Tisza Kálmán* gróf küzdött a mandátumért a függetlenségi *Balogh* Mihállyal.

A kerület színmagyar lakossága közül a szilajságukról ismert kötegyániak buzgólkodtak legjobban, hogy a függetlenségi lobogó diadalra jusson. Azzal fenyegetődtek, hogy a szomszédságukban levő román falvakat mind a négy sarkukon fölgyújtják s a románokat egy szálíg agyon verik, ha a munkapárt jelöltjére mernek szavazni. Oka ennek a fenyegetőzésnek az volt, hogy a görög katolikus magyarok emberemlékezet óta kormánypartiak voltak. Jegyzőik és papjaik, miután az alkotmányos költségeket átvették, betereték a választókat Nagyszalontára s azok szavaztak, mint a parancsolat.

A választást megelőzően a járás fősolgabírája rendeletet adott ki, melyben szigorúan meghagyta, hogy csakis azoknak az idegeneknek szabad a falvakban járni kelni, akiknek erre a fősolgabírótól igazolványuk van.

Medzidhradszky Gáspár, Biharvármegyének közigazgatási gyakornoka, aki Nagyszalontán a solgabírói teendőket végezte 1910. május harmincegyedikén, tehát közvetlenül a választás előtt, elment a katonasággal megrakott Biharillye román faluba, ahol besúgták neki, hogy az *Arató-féle* tanyán tartózkodnak a *Balogh* párti szalontai urak. Pénzük van bőven, minden voksért ötven koronát fizetnek, de ha a község nem áll kötelnek, a kötegyániak felgyújtják a falut, hogy a szavazók Nagyszalontára ne mehessenek.

A közigazgatási gyakornok kihajtatott a tanyára, ahol az egybegyűltek között megpillantotta ifju *Csete Mihály* szalontai fakereskedőt, a *Balogh*-párt főkortesét, aki valamikor tisztviselő volt s aki jobarájta volt, fölszólitotta, hogy kövesse a község házára, mert jegyzőkönyvet akar vele fölvenni, de a fakereskedő nem engedelmeskedett.

— *Csendőrtovak farkához költettek* s úgy hurcoltatlak el, ha nem követed parancsomat! — fakadt ki indulatosan. Ezennel letartóztatlak a törvény nevében!

Az ellenzéki kortesek kinevették a toporzókoló gyakornokot, aki eltávozott, hogy nemsokára egy tiszttel és öt szuronyos bakával térjen vissza. *Csete* ez alatt kocsiára ült s egyenesen a szalontai fősolgabírói hivatalba ment, hogy panaszt tegyen a basáskodás miatt. Nemsokára *Medzidhradszky* is betoppant.

— Becsületemre mondom, hogy semmi okot sem adtam a letartóztatásra, fakadt ki a fakereskedő.

A közigazgatási gyakornok a szavába vágott.

— Hallgass! Van is neked becsületed. Nem vagy uri ember!

A választás *Tisza Kálmán* gróf győzelmével végződött. *Csete Mihály* pedig hivatalos hatalommal való visszaélés miatt tett bünfenyítő följelentést *Medzidhradszky* ellen. A nagyváradi törvényszék előtt lefolyt tárgyaláson a közigazgatási gyakornok azzal védekezett, hogy őt fölöttes hatósága, a fősolgabíró küldötte ki, hogy a választás tisztaságán őrködjék s minden törvénybe ütköző cselekedetet és rendzavarást megakadályozzon. Tanukkal igazolta, hogy az idegen kortesek, amikor a szép szó és vesztegető kísérlet nem sikerült, fenyegetődtek. A katonaságot azért vette igénybe, hogy utasításához hiven az *Arató*tanyára engedelem nélkül egybehívott gyűlést meghegysítsa. Végül beismerte, hogy becsületsértő kifeje-

zést használt, de ezt tréfából tette, mert amikor Csete hivatalnokból kereskedő lett s barátai emiatt gunyolták, azzal vágott vissza, hogy: Kereskedőnek nincs becsületszava! Ő tehát a saját kijelentését idézte.

A törvényszék fölmentette Medzidhradszky Gáspárt a hivatalos hatalommal való visszaélés vádjá alól, ellenben becsületsértés vétsége miatt ötven korona pénzbüntetésre, nem fizetés esetén öt napi elzárásra ítélte. A nagyváradi királyi tábla valamint ma a semmiségi panasz elutasításával a Kuria is jóváhagyta az első bíróság ítéletét.

A pápa

és a magyar miniszterelnök.

— Egy arckép ajándékozás története. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, június 14.

Mikor a Khuen-Héderváry-kormány utolsó napjait élte, szokatlan vendég jelent meg ő felsége kabinetirodájában. A látogató Nagel bécsi hercegérsek volt. Császára, mint hű katolikus és alázatos gyermeke az egyháznak, készséggel és kegyesen fogadta. És a főpap elkezdett kissé kuszán, zavarodottan beszélni. Amint szó szót követett, valahogy az a kívánság kerekedett ki belőle, hogy ő felsége ne nevezze ki Lukács Lászlót miniszterelnöknek. Vallási, felekezeti, dogmatikai érvekkel támasztotta alá a bécsiék érseke ezt az illetéktelen kérést. Ő felsége nyugodtan, meghallgatta a kegyes előterjesztést és még nyugodtabban — elutasította. Akik látták, amint Nagel elhagyta a császár szobáját, megállapíthatták, hogy a hatalmas érsek orra lényeges elváltozáson ment keresztül. Röviden: hosszabb lett. A klerikális puccs nem sikerült. Ő felsége Lukács Lászlót nevezte ki Magyarország miniszterelnökének.

Június első napjaiban, a nagy parlamenti viharok előtt szerényen huzódott meg egy hírecske a lapok hasábjain. Arról regélt, tömjénnel illatozván, hogy X. Piusz pápa a sajátkezű aláírásával ellátott arcképét küldte el „kedves fiának, a kiváló férfinak”, Lukács Lászlónak és az ég minden áldását könyörgi rá. Különösen egyházi körökben keltett nagy feltűnést, vagy — ahogy ilyenkor mondják — kínos megütöztést a pápai arckép. Hogyan? — kérdezték a főpapok és gyorsfutárt küldtek a bécsi apostoli nunciushoz, Mgr. Alessandro Bavonához. A nuncius csodálkozott, röviden szólt: én nem tudok róla — és ezzel mindent tudtak a tiarás férfiak.

Rómában, a Vatikán körül esztendők óta egy magyar arcképfestőnek igen nagy befolyása van. Hívják pedig a művészt Lippay Bertalannak. Lippaynak sokszor ült a pápa is, ami alatt azt kell érteni, hogy őszentségét lefestette és eközben szépen összebarátkoztak. De különben: Lippay egy velencei olasz leányt vett el feleségül és még abban az időben megismerkedett a pápával, amikor az egyszerű Giuseppe Sarto néven a lagunák városának püspöke volt. Lippayt azonkívül kitüntette barátságával Magyarország mostani miniszterelnöke is. A pápa arcképe tehát könnyű szerrel juthatott el Rómából Budapestre. És még könnyebb szerrel jutott el Budapestről Rómába a Ferenc József-rend középkeresztje a csillagokkal, amit viszont Lippay Bertalan kapott. A múlt hét végén jelent meg az erre vonatkozó királyi kézirat a hivatalos lapban.

A magyarországi katolikus klerus pedig izgatott, heves akcióban van. A Vatikánál befolyásos főpapok nyomozást indítottak: hogyan történt a dolog, ki informálta a pápát, mint eshetett meg, hogy nunciust, vatikáni államtitkárt elkerült az arckép ügy? Most forr a dolog és fejleményeit izgalommal várják azokban a berkekben, ahol a kulisszák minden titkát ismerik.

HIREK.

Gázol az autobusz.

— A kerékpáros fiu balesete. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 14

A városi autobusz vállalat egyik kocsia ma korán reggel súlyos körülmények között gázolta el Höffer Viktor 18 éves mechanikus segédet, Höffer, aki Hammer Zsigmond műszerésznél van alkalmazásban, ujtelepi, partutcai lakásáról reggel fél hatkor kerékpáron indult az üzletbe. Baj nélkül jutott el a József főherceg-ut derekáig. A Bing-ház előtt az aszfaltozott kocsiútról, amely a Kossuth szobornál véget ér, letért az autobusz közlekedésre használt uttest-részre. Itt találkozott a 21-es számú autobusszal, amely a vasut felé ment. Az autobusz zörögve, túlköelve dübörgött el a kerékpáros mellett. Alig haladt el mellette a kifelé menő autobusz, már közeledett a Szabadság-tér felé haladó ötös számú kocsi. A két autobusz dübörgése, túlkölése, összeolvadt és a fiu valószínűleg azt hitte hogy a háta mögött nem feléje közeledő, hanem tőle távozó kocsi vezetője ad jelt kürtével. Szorosan a lóvasúti sínek mellett haladt kerékpárjával és nem tartott semmi veszedelemtől. Az ötös számú autobusz, amelyet Kovács Lajos s főér vezete, erős ivlen odakanyarodott a lóvasúti sínek mellé és egyenesen ráhajtott, hátulról beégázolt a szerencsétlen Höfferbe. Az autobusz radatorkszekrénye elütötte a kerékpár hátsókerekét, a kocsi pedig keresztülgázolt Höfferen. A negyvenhárom éves autobusz baloldali első kereke átment a fiatal ember gyomrán. A hátsó kerekek már nem érték Höffert, mert a soffőr fékezett és az autobusz megállt. Mindenki azt hitte, hogy az eszméletlen, szétrepesztett ruhájú fiatal ember halálos sebbel kerül ki a kocsi alól. A kórházban azonban magához tért és az orvosok azt állapították meg, hogy külső sérülései nincsenek, belső vérzések nem mutatkoznak és a gázolás után beállott gyomorsínek is súlyosabb következmények nélkül múlt el.

Délután már kihallgatható volt Höffer és ugyanugy mondogta el balesetét, mint azt a tanuk előadták Kovács Lajos soffőr, akire az eddigi tanuvallomások súlyosan terheltek, azzal védekezik, hogy azért nem tudott kitérni a gyalogjáró felé, mert éppen akkor haladt el mellette a 21-es számú autobusz. Ezt a vallomást azonban senki sem erősítette meg, mert kétségtelen, hogy az elgázolás a két autobusz találkozása után történt.

— Ajándék a Carpathia kapitányának. A lapok hasábjairól már elmaradtak a Titanic katasztrófájáról szóló közlemények, habár a rettenetes katasztrófa ügyében még mindig folytatják Londonban a vizsgálatot. A Carpathia kapitányát, Mr. Rostront, aki a mentési munkálatakat vezette, s a Carpathia legénységét most egyre-másra érik a kitüntetések. A White Star Line társaság 2500 koronát adományozott a kapitánynak, míg a Carpathia orvosa, a fizesztőmester és a fősteward egyenként 1200 koronát kaptak. Most nyújtották át Rostronnak a Newyork American című újság gyűjtését, amely 50,000 koronát eredményezett. Az Egyesült Államok kongresszusa egy aranyérmét adott Rostronnak, amelynek értéke 5000 korona.

— Házasság. Róth Zsigmond aradi szállító és Kovács Józsa június 28-án délután 6 és fél órakor tartják esküvőjüket a lugosi izraelita templomban.

— Az aradi munkapárt elnöke, Nesnera Aladár főigazgató annak a közlésére kért föl bennünket, hogy az a szocialista, aki a napokban nála járt és Tisza Istvánhoz küldendő üzenet közvetítésére kérte föl, — Gerber Mátyás aradi szocialista.

Gerber Mátyás, az aradi ipari munkásházak építési akciójának vezetője a következő nyilatkozat közlését kéri: Tekintetes szerkesztő ur, minthogy az aradi szocialista-párt nagyon kíváncsi arra, ki fordult Nesnera Aladár ur után Tisza István képviselőnkhez azért, hogy a választójogot minél előbb a képviselőház elé vigyék, tehát én kijelentem: én voltam az a szocialista. Igaz ugyan, hogy nem tartozom az aradi szocialdemokrata pártba, de szerintem nemcsak az a szocialista, aki a pártszervezetbe tartozik, hanem, aki érzesből annak vallja magát és számos cselekedetével megmutatta, hogy a munkásságért él-hal. A párt azt is mondja, hogy olyan emberhez, mint Nesnera ur és a munkapárti urak, nem fordulna. Erre én azt felelem, hogy akkor két évvel ezelőtt Nesnera urat és a munkapárti urakat miért kérték fel, hogy legyenek védnökei annak a monstre előadásnak, amelyet a Munkás Otthon javára rendeztek. Persze, a pénznek nincs szaga és politikai jellege.

— A kettős szoboravatás vendégei. Fábian Gábor és Csiky Gergely szobrának felavatásán a Magyar Tudományos Akadémiát Márki Sándor dr. fogja képviselni, aki Fábianról, mint a Kölcsey-egyesület tiszteletbeli tagja az avatóbeszédet is mondja. A Kisfaludy Társaság nevében Hegedüs István dr. egyetemi tanár fogja megkoszoruzni a két szobrot. Széll Kálmán az Országos Közművelődési Tanács elnöke arról értesítette a Kölcsey-egyesületet, hogy a Tanácsosi Árkay Kálmán dr. ügyvivő alelnök fogja képviselni a vasárnapi ünnepen. Csiky Gergely szülőhelyéről, Pankotáról Gherba jegyző vezetésével hattagu küldöttség jön be Aradra a Csiky szobor megkoszoruzására. Küldöttség fogja megkoszoruzni a két szobrot Aradvármegye nevében is Dálnoky-Nagy Lajos alispán vezetése mellett. Az aradi Nemzeti Színház koszorúját Csiky szobrára Várnay Jenő fogja elhelyezni. Részt fog venni vasárnap az irodalmi ünnepen Telbisz Károly dr. temesvári polgármester is. A helybeli középiskolák ifjúságának felsőbb osztályai tanáraikkal lesznek ott a szoboravatáson. A realiskola Fábian Gábor Önképzőkörre külön is megfogja koszoruzni névadó írójának a szobrát. A vendégek közül Márki Sándor dr. már tegnap Aradra érkezett, Gál Gyula és a többi budapesti vendégek szombaton este érkeznek meg. Találkozójuk a Központi szálló nyilvános étkezője lesz, ahol a Kölcsey egyesület tagjaival étlap szerint vacsoráznak.

— Halálozás. Özvegy Haydin Imréné, született Lorenz Anna Pusztanagyiratoson 77 éves korában meghalt. Holttestét Aradra szállítják.

— A merénylő képviselő letartóztatása. Budapestről jelentik: Ajtay K. Sándor egyetemi tanár, törvényszéki orvosszakértő, aki Kovács Gyulát a Herczel-sanatóriumban tegnap megvizsgálta, ma terjesztette be véleményét Szlavek Ferenc dr. vizsgálóbíróhoz. Véleményében a törvényszéki orvosszakértő azt jelentette, hogy Kovács Gyula sérülése nem halálos, de súlyos, úgyhogy ezidő szerint Kovács Gyulának a sanatóriumból a rabkórházba leendő átszállítását javasolni nem tudja. A büntető-törvényszék vádтанácsa délbén döntött Kovács Gyula fölfolyamodásáról, amelyet a vizsgálóbíró az előzetes letartóztatást elrendelő végzése ellen adtak be a letartóztatott képviselő védői a szabadlábrahelyezés érdekében. A vádтанács a vizsgálóbíró előzetes letartóztatást elrendelő végzését jóváhagyta. A védők kérvényt adtak be, amelyben hivatkozással a Bp. 153. szakaszára, azt kérik, hogy Kovács Gyula őrizetben tartását engedje meg a törvényszék a sanatóriumban, saját költségén. A szükséges költséget a család deponálni fogja. Ezt a kérelmet azzal okolták meg, hogy Kovács Gyulának a rabkórházba leendő esetleges átszállításával a családot, amely teljesen ártatlan és egészen kívül áll az ügyön, szegyen érne. A vádтанács határozata ellen a védők fölfolyamodással élnek az ítéltáblához.

— **Kiirtotta a családját.** Bécsből jelentik: A Bécs melletti Rodau féle nyaralóban borzalmas családi dráma történt ma. *Rascherdorfer* Vilmos 46 éves tanító saját magát, feleségét és négy gyermekét, kik közt a legkisebb 6 éves, a legidősebb 19, ciankáival megmérgezte. Mikor ma reggel bementek szobájukba, mind a hatan holtan feküdtek ott. A tanító anyagi gondjai miatt követte el borzalmas tettet.

— **Az aradmegyei automobil szerencsétlenség** Jelentették ma, hogy *Nagy* Endre kabareigazgató és *Dénes* Odön nagyváradi nagykereskedő automobijla Nagyhalma gy határában elütött egy paraszt köcsöt. Ma megállapították, hogy az elgázolt emberek, *Pantye* Nikolaj és *Bene* Mihály sós halat vittek Bradról a vaskői hetipiacra. A szállítmány az összeütközés következtében tönkrement. A szerencsétlenül járt halkereskedőkről az első órákban azt hitték, hogy meghaltak, mert teljes mozdulatlanságban feküdtek; csak ma hajnalban, amikor orvos hívták a sebesültekhez, derült ki, hogy nem haltak meg. Az orvos véleménye szerint olyan külső és belső sérüléseket szenvedtek, hogy alig menthetők meg az életnek. A tegnap elhartóztatott automobil u asokat ma délután elengedték.

— **Szelhámós könyöradománygyűjtő.** Az aradi rendőrség ma ismét egy szelhámós könyöradománygyűjtőt tartóztatott le. Egy kopott küskéjú, magas férfit értek tetten a detektívek, amint egymásután meglátogatta *Deutsch* Izsó, *Bing* Ede cég üzletit és az Aradi Első Takarékpénztárt. Mind a három helyen adományokat kért és egy ívet mutatott fel. A papírlapon az olvasható, hogy doktor *Fürst* Sámuel kéri a jószívű emberek támogatását, mert haza akar utazni feleségével együtt Pozsonymegyébe. Vízkeletre. A pár soros írás azonban arról is beszámol, hogy a doktor ur *Helsingforstban* — már ő így ismeri *Helsingforsot* — szerezte a diplomáját, sőt ott lapszerkesztő is volt. Azonban az oroszok lemeszárolták ötven zsidót és *Fürst* Sámuel, aki ezt a meszárlást lapjában megírta, kerék hét évre becsukták egy odesszai pincebörtönbe. Onnan szabadult ki két hónap előtt. Ehez a rémregényhez a rendőrségen is erősen ragaszkodott *Fürst* Sámuel és követelte, hogy doktor urnak címezzék. Később mégis bevallotta, hogy az odesszai fogságot és a helsingforsit lapot ő eszelte ki, hogy így nagyobb szármalmat keltsen. Elmondta a leleplezett orosz menekült, hogy csakugyan *Fürst* Sámuel a neve. 42 éves, volt vízkeleti kereskedő. Koldulásért öt napi fogságra ítélte őt *Szathmáry* Béla kihágási bírő. A büntetés kitöltése után kitiltják Aradról és hazatoloncolják.

— **A „Marta” Magyar Automobil gyár r.-t.** igazgatósága és tisztviselői kara azon alkalomból, hogy gyártmányuk az országos kocsiversenyen első díjat nyerte, folyó hó 13-án este a *Pannónia-éttermében* sikerült bankettet tartott.

— **Titok atos bün.** Ma este az *Andrássy-tér* keleti oldalán járók a járda szelén egy méhmagzatot találtak. A rendőrség megállapította, hogy egy paraszatosan öltözött nő helyezte el az embriót. A titokzatos nőt keresik.

— **Tíz éves találkozó.** Az Aradvárosi Kereskedelmi Iskolában 1902. évben érettségét tett ifjak — fogadalmukhoz híven — ez évi június hó 16-án 10 éves találkozóra gyűlnek össze. Dél előtt 10 órakor az intézet dísztermében az igazgató, valamint a tanárikar részvételével ünnepélyes összejövetel lesz, amelyet a *Fehér Kereszt* szállóza tükertjében megtartandó dísz ebéd fog követni. — Felkérem mindazon volt iskolatársaimat, akik az 1901—1902. iskolai évben Aradon a polgári iskola utolsó évfolyamát végezték, hogy pontos címüket velem azonnal közölni sziveskedjenek, hogy *Ferch* Odön tanár urral egyúttesen a találkozás időpontját megállapíthassuk, s arra az igen fiztelt iskolatársaimat idejékorán meghívhatassuk. A találkozás napját írásban és lapok útján is közölni fogom. Címem: *Levoczky Dezső* Arad, rendőrség, büntető bíróság.

— **Női zenekar a Fehér Kereszt kávéházban** Elsőrangú művésznőkből összeállított női zenekar szombaton kezd meg hangversenyét a *Fehér Kereszt* kávéházban. Kezdeté este 9 órakor. 4028

— **Uj postahivatal** Az aradi és csanádi egyesült vasutak arad-brádi vonalának Ácsfalva vasútállomásán működő postai ügynökségét 1912. évi július hó 1-én postahivatali alakították át.

— **Orvosi körökből.** *D. Graur* Viktor dr. egyetemes orvos, fogorvosi és műfogászati szakrendelőjét folyó évi május hó 1-től *Deák Ferenc*-utca 40. a. I. emelet gör. kat. új bérpalotába a *Vasszállóval* szemben helyezte át. Bejárat a *Weitzer* J.-utcából is.

— **Pauláner sö.** A világhírű *Pauláner* sör naponta friss csapolásban csakis az ujonnan berendezett *Pannónia étteremben* kapható. 4029

— **Eredeti japánrizsfüggöny darabja** 10 okrona, kapható *Kotányinál* József főherceg-ut 3.

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 14-én a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: *Született:* *Döry* Jenő bankhivatalnoknak *Mártha* nevű leánya. *Hirecsky* Béla kereskedelmi képviselőnek *Géza* nevű fia. *Iván* János fékezőnek *Lajos* nevű fia. *Hovivath* András fényezőnek *Mihály* nevű fia. *Balog* Pál napszámosnak *Pál* nevű fia. *Meghalt:* *Varga* Ilona 10 napos leány. *Özv.* *Csávossy* Jánosné 68 éves szabó özvegye. *Körösi* Ilona 5 hónapos leány. Házasság nem fordult elő.

— **Szabó fele** pármái ibolya szappan a legfinomabb mosdószappan azok közt, amiket eddig forgalomba hoztak. E szappan hágy habja az archort üditi, tisztítja, finomítja. Nők és férfiak egyaránt kedvelik, mert többlet ér, mint egy 2 koronás francia szappan. Egy drb. pármái ibolyaszappan 70 fillér. 3 drb. 2 kor. Kapható Aradon *Vojtek* és *Weisz* és *Hanzu* Nesztor droguistáknál. E szappan egyedüli készítője *Szabó* Béla pipereszappangyáros Miskolcon. 4041

— **Értesít és** Ez uton értesítem a n. é. közönséget, hogy Aradon az *Andrássy-tér* 22. szám alatt (Polgári takarékpénztár épületben) ujonnan berendezett műteremben naponta reggel 8 1-ig és délután 2-től 7-ig eszközök szolid árak mellett felvételeket. A nagyközönség szives pártfogását kéri kiváló tisztelettel: *Nagy Géza.* 6646

— **Uj fényképészeti műterem.** A nagyközönség szives tudomására hozom, hogy Aradon, *Andrássy-tér* 15. szám alatt (*Herman*-palotában) egy modernül berendezett fényképészeti műtermet nyitottam, hol minden kivitelű arcképeket a legizlésebben és a legszolidabb árak mellett készítek. *Felvételek* egész napon át eszközölhetők. Szives pártfogást kérek, kitünő tisztelettel *Békés Jenő.* Telefon 916.

— **A legmegbízhatóbbak a Messenger-boyok.** Telefon 816.

— **Elite és Revue Parisienne** párisi divatlap tavaszi és nyári száma szines képekkel és magyar szöveggel, kapható *Juhász* és *Társai* modern könyvesházában *Andrássy-tér* 16. sz.

— **A nyaraló és fürdőző** közönség figyelmébe ajánlja *Kerpel* Izsó 100.000 kötetes kölcsönkönyvtárát és zenemű kölcsönző intézetét.

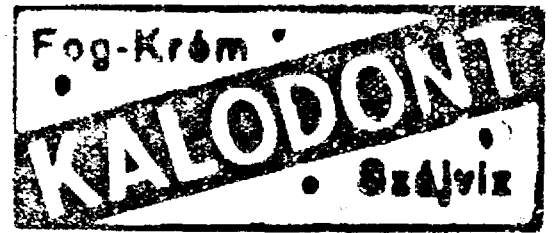
— **A Biró-féle „Havasi Gyopár Crém Parisban.** Egy elsőrangú és kiváló magyar szépítőszernek a kitüntetéséről értesülünk. A párisi hygienikus kiállításán a *Grand Prix* érdemkeresztjével, aranyéremmel és diszoklevéllel tüntette ki a zsűri a dr. *Biró-féle „Havasi Gyopár-Crém”* készítményeket. E magas kitüntetés felülmúlhatatlan és legjobb arcápoló-szereket érte és ezzel szinte bebizonyítva látjuk, hogy kozmetikai termékeinkért nemcsak restelkednünk kell a külföld előtt, de azok helyüket megállva, versenyeznek is. 5013

— **Szoba-, címfestő, mázoló** *Weichinger* Adolf Arad, Hunyadi-utca 1., II-ik udvar. 3506

— **Több ezer kötet** 3—4 koronás különbözt használt tankönyv 20 fillérjével kerül eladásra *Kerpel* könyvkereskedésében.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) **Az állatvédő egyesület jelentése.** Néhány oldalas füzetben most adta ki az Aradi Állatvédő Egyesület éves jelentését. Tevékeny és hathatós működést fejtett ki a nemescélű egyesület a múlt évben, s a működés eredménye nem is maradt el. Igazolja ezt az is, hogy az egyesület állatkinzés miatt a múlt év végén már alig néhány feljelentést tett. Az egyesület örömmel konstatálja jelentésében, hogy *Gréen* Nándor főkapitány megtiltotta a bérkocsisoknak, hogy teljesen vak, vagy szármalmas kinézésű, elesigázott lovakat tartsanak. Köszönetet mond a jelentés Arad város tanácsának és közönségének azért, mert az egyesületnek évenként állandó 100 korona évi segélyt szavazott meg. Az egyesület a múlt évben örökös dísztaggá választotta meg *Serényi* Béla gróf földművelésügyi minisztert, aki ezt a megiszteltetést megleghangu levélben köszönte meg.



TARKASÁGOK.



(*Az okos leány.*) A gazdag rokon, különösen az ugynevezett erbonkli igen kellemetlen háziállat. Általában házárstos, jogot vesz magának ahhoz, hogy belszóljon a rokonok ügyeibe, mindent kifogásol. Tulajdonképen egy ilyen rokon csak egy okos dolgot tesz életében: azt, hogy meghal.

Van Aradon egy valamikor jobb napokat látott család, amely szintén rendelkezik ilyen erbonklival. A nagybácsi duggazdag, több háznak tulajdonosa s amellett agglégény. Azt felesleges már róla megjegyezni, hogy egyúttal a végletekig fősvény. Szegény rokonai csak a legnagyobb erőfeszítéssel, surlangosan kiesztel tervekkel tudnak tőle 10—20 koronát kidrukkolni.

Tegnap az agglégény nevenapját ünnepelte. Délután megjelent nála a család legkisebb sarja, egy négy éves kis leány, akit az anyja kísért fel a bácsihoz. A kisleány ügyes köszöntőverset mondott el.

A nagybácsit meghatotta a figyelem s szeretettel simogatta a kis leányt.

— Hát kis hugom, te már egész nagy leány leszel. Maholnap már kisérő nélkül is eljöhetsz majd hozzám!

A kis leány okosan böltingatott a fejével.

— Bizony, bizony... Különben bácsi most is eljöhettem volna egyedül, de az anyuka félt, hogy elveszítem majd azt a husz koronát, amit a bácsitól fogok kapni.

(*Előleg.*) Egy aradi kereskedőhöz — aki különben fukarságáról híres, — beállított tegnap egyik segédje. Földresütött szemmel állt a főnök előtt s dadogva szóalt meg:

— Főnök ur kérem, ha kegyeskednék . . . a feleségem nagyon beteg . . . nyolc . . . hetven korona előleget!

A főnök fel se nézett írásából.

— Hagyjon engem békében! Most, egy ilyen erős ultimo után. Egész üres a kassza. Jöjjön majd holnap.

Ma megint bekopogott az irodába a segéd:

— Mit akar!

— A feleségem főnök ur! Tetszik tudni, beteg! Hatv . . . ötven korona előleget!

Alighogy ezt kiejtette, a főnök dühösen patant fel:

— Na hallja, ez már mégis szemtelenség. Csak tegnap kért előleget és ma már megint itt van.

(*A szerelmes kéré.*) Egy duggazdag aradi leányt, kért meg egy hivatalnok, akiről köztudomásu, hogy több az adóssága, mint a haja szála. A kisasszony azonban ridegen kikosarazta a kérést.

— De *Jolán* mondta patétikusan a kéré — én nem tudok maga nélkül élni!

— Pedig lássa én megélek maga nélkül is!

A kéré látta, hogy nincs már semmi keresni valója, keserűen jegyezte meg távozása közben:

— Maga nagyon cinikus. Maga azt mondja, hogy megtud élni nélkülem is. Csakhogy arról elfeledkezik, hogy magánál ez nem kunszt. Magának van miből.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— **A nőiszabó iparosok v sárnap,** e hó 16-án délelőtt 10 órakor gyűlnek össze az ipartestületen, hogy szakosztályukat megalakítsák. A tömörülés célja első so bar a kontárok elleni védekezés, majd a szövetekezés anyg- s áruraktár felállítására tárgyában.

Aradi heti gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, június 4

Az időjárás esős jelegzetét továbbra is megtartotta, sőt az időjárás szerint a csapadék ezután sem fog eimaradni.

A vetésekre most már állandó — nem túl — meleg idő kellene.

Elkelt a mai piacon:	
300 mm. buza	21:80—22:00
150 mm. tengeri	19:00
Rozs	19:60
Árpa	20:00
Zab	19:80—20:00

Az árak száz kilogrammonként koronákban értendők.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, június 14

Készáru.

Amerika $\frac{1}{2}$ -el olcsóbb. Kínálat, vételkezdve korlátolt, 8 ezer mm. tartott.

Határidő.

	Déli zárlat	2 órai zárlat		
Buza 1912 októberi	11.34	1.35	11.34	11.35
Buza 1913. áprilisi	11.64	11.65	11.63	11.64
Rozs 191. októberi	8.46	8.47	9.44	9.45
Tengeri 1912 júliusi	8.78	8.79	8.78	8.79
Tengeri 1913. májusi	7.33	7.34	7.32	7.33
Zab 1. 2. októberi	9.08	9.09	9.09	9.10
Az árak 50 kilónként számítva.				

Budapesti értéktőzsde (Táv. jelentés).

— Június 14. —

Magyar aranyjárdék 4 ^o / _o	—	—	—	108.75
Magyar koronajárdék 4 ^o / _o	—	—	—	88.60
Magyar koronajárdék 3 ¹ / ₂ ^o / _o	—	—	—	76.90
Magy. földteherm. kötvény 4 ^o / _o	—	—	—	88.75
Horváth-szlavon földteherm. kötvény	—	—	—	92.25
Magyar nyerevény-sorsjegy kölcsön	—	—	—	212.—
Tiszaszab. és szegedi sorsjegy kölcsön	—	—	—	145.—
Oszták járadék papírban	—	—	—	38.50
Oszták járadék ezüstben	—	—	—	91.50
Oszták járadék aranyban	—	—	—	113.75
Oszták koronajárdék 4 ^o / _o	—	—	—	88.00
1880. évi oszták államsorsjegy	—	—	—	157.—
Oszták-magyar bankrészevény	—	—	—	20.25
Magyar hitelbank-részevény	—	—	—	834.75
Oszták hitelintézeti részevény	—	—	—	638.—
Oszták-magy.-államvasuti részevény	—	—	—	730.—
20 frankos arany (Napoleonkor)	—	—	—	19.13
Német birodalmi márka	—	—	—	118.02 ¹ / ₂
Londoni vista	—	—	—	241.37 ¹ / ₂
Páris vista	—	—	—	95.02 ¹ / ₂
10 márkás arany	—	—	—	23.59

Felelős szerkesztő:

Bolgár Lajos.

Modern Színpad, Központi-szálloda.

Ma, szombaton, 1912. június 15-én.

A NAGY ENDRE kabaré utolsó vendégszínháza.

Házmester és lakó.

Szövegét írta: Gábor Andor. Zenéje: Szirmaytól.

Szanatórium.

Írta: Nagy Endre.

Taxi.

Szövegét írta: Gábor Andor. Zenéje: Szirmaytól.

Trafik.

Szövegét írta: Gábor Andor. Zenéje: Szirmaytól.

Teljesen új magánzámok.

Fellépnek: Szász Ilona, Csabay Zsófi, Ligeti Mariska, Papp János, Boldizsár Andor, Boross Géza, Magyar Lajos és Bács Olga.

Kezdeté 9 óra után.

Holnap, vasárnaptól kezdve nagy nemzetközi varieté előadás.

APOLLO SZÍNHÁZ

az Andrassy-téri új Lloyd-palotában.

Uránia Magyar Tudományos Színház aradi színpadja.

Ma szombaton, 1912. június 15-én:

Csak két napig.

1. Duna völgye. Remek magyar tájképek. — 2. Négy ördög II. Érdekes dráma 2 felvonásban.

Az előadások kezdete délután 6 órától folytatódva 11-ig tartanak. — Helyárak: Páholy, ülésenként 1 kor., zártszék 1 kor., I-ső hely 80 fillér, II-ik hely 60 fillér, III-ik hely 40 fillér, IV-ik hely 20 fillér. Műsort ingyen kapni a jegyszedőknél. — Saját zenekar. — Ruhatár. — Buffet.

URÁNIA

Mozgófénykép-színház.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Ma szombaton, 1912. június 15-én

1. Komédiás család. Dráma. 2. A hülye lencséje. Kacagató. — 3. Fókavadászat. Természeti. 4. Polidor, mint hordár. Humoros. 5. Veszedelemes boszu. Társadalmi dráma 2 felvonásban. — 6. Az ellenzéki képviselők kivételése az országházból. Ostromállapotban a képviselőház környéke. Justh Gyula és társai a kávéházba vonulnak. A szocialisták csoportosulása. A szétosztott tömeg.

Előadások kezdete délután 6 órától kezdve esti 11 óráig. A hölgyek kéretnek a nézőtéren kalap nélkül megjelenni. — Minden előadáson katonazenekar játszik. — Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fillér.

NYILTTÉR.*

Limbbeck János és fia

első magy. kir. szab. ércokoroszó gyára és temetőrendező intézetéből.

A ad, színház-épület. Városi és megyei telefon: 93.

Haydin László úgy a saját, mint nővére özv. Resetáris Lajosné szül. Haydin Paulina és fia Lajos, valamint az elhunyt nővére Quél Vincéné szül. Lorencz Mária nevében is szomorodott szívvél tudatja a szeretett és felejthetetlen jó édesanya, illetve nagyanya, testvér és rokon

özv. Haydin Istvánné szül. Lorencz Annának,

f. é. június hó 14-én hajnali 2 órakor, életének 77-ik évében történt jobblétre szende rültét.

A boldogult földi maradványai június hó 15-én d. e. 10 órakor fognak Pusztá-Nagyiratoson a róm. kat. egyház szertartásai szerint beszenteltetni és Aradra szállítva ugyanaznap d. u. 1 órakor újlagos beszentelés után a felső temetőben örök nyugalomra tételni.

Az engesztelő szt.-mise a boldogult lelki üdvéért június hó 17-én d. e. 8 órakor fog az aradi főt. Minorita-atyák templomában az egkek Urának bemutatatni.

Aldott legyen emléke!

Pusztá-Nagyiratos, 1912. június hó 14-én. 4037

Már a levegőt is meghódították.

Fáy valódi szőzeni ásványpasztillái, amelyek 25 esztendő óta oly fényesen beváltak a légszű hurrutja ellen. Ravész bankigazgató, aki repülőgépen felszállt, magával vitt egy dobozzal és azt mondta, hogy csak ennek köszönheti, hogy az éles levegőben meg nem hűnt. Fáy valódi szőzenije sohasem hagyja cserben az embert, akár előre, akár utólagosan használják. Egy doboz ára csak 1 kor. 25 fill. Utánzatokat utasítson vissza. 6681



Férfi, női és gyermek cipők.

Francia forma.

7-9-10-12-14-16 koronás árban.

Kutányi J., Arad,
Vörösmarty-u. 1. Telefon 385

Igen kellemes, tartós illatu

Kölni viz



Ruhák, szőrmék, butorok, stb. ~~szé~~ megóvására biztos hatású szerek

kaphatók

3932

Török A. és Társa

„ANGYAL” drogeriájában
Arad, Andrassy-tér 20. sz.

Apolló Színház.

Szombat, vasárnap

Négy Ördög II.

artista dráma 2 felvonásban.

A slágerek királya.

Rendes helyárak.

2 szobás

udvari lakás

vizvezetékekkel, július 1-ére
kiadó a Flórián-utcában

6b. számú házban, ajtó 3.

Ugyanitt égetett

tégla

is kapható. 4030

806 - 1912. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a esálati erdőn keresztül kiépített lodrogi ut mellett levő védőtöltésen négy átjáró építése iránt folyó évi június hó 17-én délelőtt 10 órákor árlejtést tart.

Kikiáltási ár: 960 korona.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár, 10 % a készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt venni csak írásbeli ajánlatokkal lehet.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1912. évi június hó 3-án tartott üléséből.

A gazdasági szék.

1569 - 912.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy a község egy 4 éves fehér-sága kiseleztezt tenyész bikája f. evi június hó 21. napján a községi pásztorháznál nyilvános árverésen, a legtöbbet ígérőknek el fog adatni.

Községi előjáróság.

Kisszentmiklós, 1912. június 11.

Rastädter János,
bíró.

4.33

Vásárhelyi,
hjegyző.

Eladó

egy jókarban levő, négy lóerős gáz-

mótor

Cim a kiadóhivatalban.



Eladó egy darab

cséplőgép garnitúra Nichord-féle W. F. 6. lóerejű, jó karban egészben, hozzá szalmahordó, körfűrész, herefejtő, mázsa stb. felszerelés, jutányos árban. A venni szándékozók bármikor megtekinthetik Soborsinban,

Kiss József,
géptulajdonosnál. 4023



ÉRTESÍTÉS!

Igen tiszteit megrendelímet és a n. é közönséget értesítem hogy **uri és női**

cipész üzletemet

Weitzer János-utca 19. sz. alatti régi helyen megnagyobbítottam és ujonnan berendeztem. Mérték utáni rendeléseket a legcsinosabb és legdivatosabb kiviteiben gyorsan és pontosan készítek. Állandó raktárt tartok legfinomabb cipőkrémek, fűzők, bőrl és gummicikkből.

További szíves pártfogást kérek:

MÓCZ PÉTER,
4084 uri és női cipész.



130 saját fiókraktár a bel- és külföldön

Elsőrangú elegáns és jutányos a Turul-Cipő

Turul cipőgyár r.t.

Jemesvár

A monarchia legnagyobb cipőgyára
Fiókraktár: Arad,
Andrássy-tér Minorita-palota

1249

THE VERA

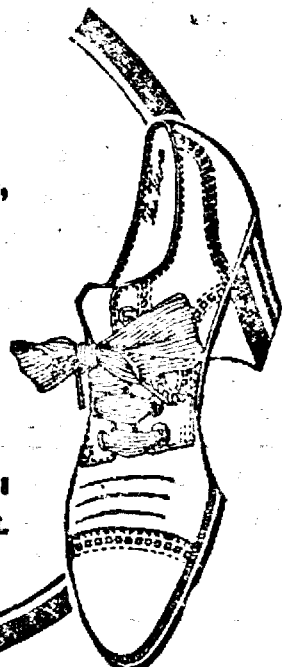
American Shoe



A jelenkor legtökéletesebb, legkényelmesebb, és legtartósabb amerikai

cipője

anak, hölgyek és gyermekek részére
Kérjen képes árjegyzőket.



Made by Rice & Hutchins Boston, Mass. U.S.A.

Egyedüli raktár:

Buchsbaum és Társa Arad.

Telefon 442.

1001

Telefon 442.

Kem rovatban minden szöveg-
mori beiktatásnak ára 4 fillér,
vastagabb betűkkel 8 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József tőh. ut. 22.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szerkesztőség: 357. sz.

Az apró hirdetések felvétele a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta utalványon küldendők — a szövegben a szöveg elfér — vagy levélbélyegekben. Tudakozásnál a hirdetés stama mindenkor közzétéve. A hirdetés megkeresésénél (a jelölt leveleket kivéve) felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal, ez esetben, válaszbélyeg csatolandó. Az apróhirdetések díja a szöveg stama szerinti számított. Minden szöveg 4 fillér, vastagabb betűkkel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 60 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szöveg a kiadóhivatalban díjtalanul megkeresendő. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatal kivanára díjtalanul megkeresendő. HIRDETÉSEK ESTE FEL 6 ÓRÁIG VÉTELYNEK FEL.

Ajánlatokhoz,

melyeket valamely jelige alatt küldenek a kiadóhivatalba, ne tessék eredeti okiratokat mellékelni, mert éretük semmiféle felelősséget nem vállalunk. Azokat az ajánlatokat, melyeket az apróhirdetés megjelenésétől számított 4 héten belül címzettjük el nem visz, a kiadóhivatal megsemmisíti.

LEVELEZÉS.

Margitkám

Anna ön egy csókot?? Oh igen, de csak ha Anna-papíron kér meg erre, kaphatja Juhásznál! 3487

Ha hull a haja,

hasznájon magyar haj-perolint Vojtek és Weiszól. III-711

Piros szegfű.

Kétségbe vagyok esve, mert nehezen várt soraidat nem kaptam meg. Ha még csak egy picit szeretsz, könyörgöm e lapban jelezd hogy legrovidebb idő alatt mikor és hol találkozhatunk, ügyünkre vonatkozó fontos megbeszélni valom van veled. Ha lehet írhatok e lapba jelezd. Ugye kis cicám nem hagysz soká szenvedni? Sok puszi Kéknefelejtől. 4024

Női kesek

ápolására legjobb a Vojtek és Weisz készítménye. III-711

ALKALMAZÁST NYER.

Könnyű házimunkára

egy 13-14 éves rendes leány gyermektelen családhoz felvétetik. Arad, Kölcsey-utca 9a.

Segéd kerestetik

fűszerkereskedés részére. Ajánlatok „Fűszer” jelige alatt e lap kiadóhivatalában nyújtandók be. 4018

Egy mindenek eselődleány, azonnal felvétetik. Lujza-utca 4. sz. földszint 1. ajtó.

Tanulóleányok

heti fizetéssel felvétetnek az Aradi nyomdarészvénytársaság könyvkötészetében.

INGATLAN.

Eladó ház

emeletes, 14 évig adómentes, kedvező fizetési feltételek mellett. Cím a kiadóhivatalban. 8844

Adómentes

jól jövedelmező, modern bérház, jutányos árért, sürgősen eladó. Cím a kiadóhivatalban. 3969

KIADÓ LAKÁS.

Sima-utca és Tökölly-tér

sarkán lévő bérházamban egy 4 és több 2 szobás lakás kiadó. Ertekezhetni Codilla építészeti irodájában, József főherceg-ut 19 szám. Telefon 627. szám. 2741

Kiadó modern, új földszintes

magánház augusztus 1-ére, Lipót-utca 4c. szám, mely áll: 3 nagy-szobás lakásból, fűthető zárt folyosó, fürdőszoba, konyha, kamara, külön mosókonyha, 2 nagy pincehelyiség és egyéb mellék-helyiségekből. Bevezetett villanyvilágítás és vízvezetékekkel. Évi hasznobér 1000 korona. Bővebb felvilágosítást ad: Fóthi Nándor, Aranykéz utca 12. 4082

Egy magános

uri nőnél egy butorozott szoba 15-ére, vagy 1-ére kiadó. Cím: özv. Klein Józsefné, Ferdinánd-utca 4. szám. 4036

A polonka

teljes kiirtása csupán Vojtek és Weisz biztos szereivel érhető el. III-711

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Kristály

szivarka-hüvely 100 darab 20 fillér; „Fregoli” szivarkahüvely 100 darab 32 fillér. Pichler Sándor papírkereskedésében Arad, Szabadság-tér 1. 2551

Használt butorok eladó.

Megtekinthetők „Aradi mérnök- és építész-egylet” helyiségében délután 4-8-ig. Központi szálloda, I. em., 6. ajtó. 8994

Rum compositio

jó házi rum előállítására Vojtek és Weisznál. III-711

Nyaralóknak 4181

előnyös kölcsönkönyvtári bérlet, tet-szés szerinti kicseréléssel. Minden új mű raktáron. Magyar és német szépirodalmi művek és folyóiratok minden elfogadható árban kaphatók. Divatlapok legnagyobb készlete. Krausz Paulin, színházépület.

Aztalos szerzemény

halál miatt olcson eladó. Rosu Tivadarné Ó Mikelaka fő-utca 74. 4031

Egy kis,

jó állapotban levő jégzsokrényt keresek. Ajánlat a kiadóba. 4027

Ellenőrző pénztár

teljesen jó karban lévő, használt amerikai gyártmány, jutányos árban azonnal eladó. Jelge 400. 4035



A legjobb és legtartósabb LODENSZÖVETEK

SPORTKÖPENYEGEK
ESŐKÖPENYEGEK
SAJÁT KÉSZÍTMÉNYÉT 6928

szállítja az Első Különlegességi Tiroli Loden és Esőköpenyegek kivitelé háza Anton Inerebner Innsbruck Tirol. Kapható minden jobb férfi divatüzletben, hol ilyen nincs, szállítás utánvét mellett történik.

Nyomtatványok

izléses és esinos kivitelben készülnek

Az Aradi nyomda r.-t. nyomdájában

KÜLÖNFÉLE.

Ha nem jól eszik a hizója, adjon neki Vojtek és Weisz hírneves állat tápporából. III-711

Taxameteres

Bér-autok

Telefonszám
816

2881
Szolgálat: reggel fél 6 órától éjjel 12 óráig.
Garage: Deák Ferenc-utca 8. sz.



2111

Zálogház-

ből arany, ezüst és ékszerek
Farkas Streicher J. cégnél
Arad, Tökölly-tér I. sz. 3021

307-1912. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az élővízcsatorna mentén a mikelakai zsüliptől a kertészházig terjedő részén a fűkaszási jog bérbeadása iránt folyó évi június hó 17-én délelőtt 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár: 50 korona.
Bánatpénzül leteendő a kikiáltási-ár 10%-a készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt venni lehet szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1912. évi június hó 3-án tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Jugyen Csipkét, szalagot, selymet, kötött, szövött
de olcsón :: árut csakis ::

a Budapesti Csipkeáruház
fiókküzletében szerezhethők be
Arad, Andrassy-tér 20. (Fischer Eliz-palota)